

RE

DIRECTION
ALBAN RICHARD

RÉCÉDADHI

OM

OR

E

DI



A 2
N 0
N 1
É 9
E

C C N C N . E U

JANVIER 2019			
Suites japonaises	Catherine Contour	Jeudi 17 - 19h00	4-5
Fofo	Ana Rita Teodoro	Jeudi 31 – 19h00	6-7
FÉVRIER 2019			
DJ Set	Arnaud Rebotini	Jeudi 07 – 23h00	8-9
Good Boy	Alain Buffard Matthieu Doze	Vendredi 08 – 20h00	10-11
Romances inciertos	François Chaignaud Nino Laisné	Mercredi 27 – 20h00	12-13
MARS 2019			
Juste Heddy	Mickaël Phelippeau	Mercredi 13 - 20h00 Jeudi 14 – 20h00	14-15
blablaba	Encyclopédie de la parole	Mercredi 20 – 20h00 (TP) Vendredi 22 – 20h00 (TP)	16-17
Regards croisés	Jérôme Combier	Vendredi 22 – 13h00 Musée Beaux-Arts de Caen	37
Les métamorphoses du cercle	Cécile Brossard Sylvain Julien	Vendredi 22 – 19h30 Le Sablier, Ifs	18-19
Cycle danse & cinéma		Jeudi 28 – 20h00 Café des images	36
AVRIL 2019			
Bacchantes	Marlene Monteiro Freitas	Mardi 02 - 20h00 Mercredi 03 – 20h00 Théâtre d'Herouville	20-21
Symphonia Harmoniae	François Chaignaud Marie-Pierre Brébant	Jeudi 18 – 19h00	22-23
Cycle danse & cinéma		Vendredi 26 – 20h00 Café des images	36
Babarman	Sophie Perez Xavier Boussiron	Samedi 27 - 20h00 Dimanche 28 – 15h00	24-25
MAI 2019			
Sons of Sissy	Simon Mayer	Lundi 06 - 20h00 Mardi 07 – 20h00	26-27
La solidarité des ébranlés	Mélanie Perrier	Samedi 25 – 17h00 et 20h00	28-29
JUIN 2019			
Moving alternatives	Anne Collod	Jeudi 06 – 19h00	30-31
Hétérochronie	Eszter Salamon	Jeudi 27 – 19h00	32-33
SEPTEMBRE 2019			
Trails & Grooves	Cassiel Gaubé	Jeudi 12 – 19h00	34-35



Nous vous offrons «la lune en plein midi, à minuit le soleil». ⁽¹⁾

L'oxymore est poétique et non politique. L'étonnement vient de l'Art. Nous ne voulons pas être sidérés par le politique. Cette année, nous avons choisi de vous faire rencontrer des artistes et des œuvres qui questionnent fondamentalement leur relation au monde dans une poétique de l'oxymore.

Complexe diriez-vous ? En fait, pas tant que ça ! L'oxymore est une figure de style qui consiste à unir dans un même groupe deux mots dont le sens est apparemment contradictoire. Suscitant la surprise, l'oxymore exprime ce qui est inconcevable. Il crée donc une nouvelle réalité poétique.

Aujourd'hui, celles et ceux qui nous gouvernent pratiquent une politique de l'oxymore: « guerre propre », « développement durable », « rupture tranquille », « capitalisme à visage humain », « voiture écologique », « discrimination positive », « croissance sociale » etc.

En tant que citoyennes et citoyens, nous recevons des injonctions contradictoires et cela contribue à nous rendre admissible ce qui est inadmissible. Nous en comprenons l'incohérence mais en sommes sidérés. Le politique s'est emparé d'une figure rhétorique et la tord pour fuir devant le réel, gommer les réalités qui fâchent, masquer les aspects de la condition humaine.⁽²⁾



Les artistes revendiquent leur place dans la société en se réappropriant ce qui leur appartient de droit: la poésie.

Nous nous plaçons ensemble, artistes, citoyens, spectateurs en plein milieu de ce monde qu'il nous faut sans cesse scruter, déchiffrer, poétiser.

L'équipe du centre chorégraphique national de Caen en Normandie s'engage à exprimer ce qui semble inconcevable, à unir ce qui semble contradictoire dans une réflexion d'ouverture vers les autres.

Nous vous invitons à penser l'art et l'hospitalité, à traverser des métamorphoses, à vous jouer des détournements, à créer des relations nouvelles entre Voir, Danser, Parler.

En 2019, nous vous proposons des fêtes sérieuses, des récits de traditions contemporaines, du burlesque dramatique, de « vous hâter avec lenteur »⁽³⁾, de rencontrer des « fous normaux »⁽⁴⁾, d'applaudir des « splendeurs invisibles »⁽⁵⁾.

Alban Richard
et l'équipe du centre chorégraphique national
de Caen en Normandie

(1)- Du Bellay - (2)- En 2009, le philosophe Bertrand Méheust a signé un essai « La Politique de l'oxymore », qui soutient la thèse selon laquelle « l'invention et l'utilisation massive des oxymores par le pouvoir en place a atteint un degré inédit dans l'histoire. »

(3)- Jean de la Fontaine - (4)- Pierre Desproges - (5)- Arthur Rimbaud

Catherine Contour

Association 40Neuf

Une plage en Chartreuse – Suites japonaises

Du paysage à l'espace mental, Catherine Contour, chorégraphe loin du spectaculaire, marquée par la découverte de la culture japonaise, développe un geste patient et délicat, propice à l'imaginaire et au voyage intérieur. Nourri d'années de recherche autour des techniques de l'hypnose appliquées à la danse, chacun de ses projets s'élaborent en relation avec des artistes d'autres champs et invite les spectateurs à une expérience au présent, en dialogue étroit avec le lieu choisi, avec une prédilection pour les jardins et sites naturels. Ses danses avec hypnose reposent sur l'activation de mouvements non-volontaires, convoquant un corps amplifié, archaïque et subtil. Conçues dans les formats les plus divers, jusqu'à s'étendre sur une journée entière, ses créations ne s'appellent pas spectacles mais

plages, plongées ou infusions, favorisant la relation à l'espace dans une écologie de l'attention. A Caen, elle ouvrira un «Bain», laboratoire d'exploration nomade sur l'outil hypnotique amplifié appliqué à la danse, qui sera cette fois axé sur la relation au son et à la musique avec le musicien Bertrand Gauguet. Un temps d'ouverture pourra inviter à s'immerger dans un espace préparé, habité par les danseurs et musiciens, à découvrir les transformations subtiles générées par l'expérience et de se laisser emporter dans un voyage immobile. A Caen, il s'agira également d'élaborer les prémices d'*Une plage en Chartreuse - Suites japonaises*, création prévue en juin 2019, dans les environs de Grenoble, et au Japon.

JANVIER 2019

17

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réservations

CCN

Résidence du 14 au 19 janvier

Artistes et chercheurs associés

Danseurs

Alexandre da Silva
Sonia Delbost
Marie Fonte
Marie Lise Naud
Marie Papon
Laurie Perschiet-Pimont
Katia Petrowik
Nina Santes
Jonathan Schatz

Musiciens

Bertrand Gauguet (saxophone et dispositif de diffusion), Anne-Laure Pigache (voix)

Designer

Goliath Dyèvre

Film et images

Mathieu Bouvier (réalisateur)
Loren Capelli (dessinatrice)

Enseignants-Chercheurs

Anne Boissières (Université de Lille-
Directrice du Centre d'Etude des Arts
Contemporains)
Julie Perrin (Université Paris 8-Danse)
Pascal Rousseau (Université Paris Sorbonne-
Histoire de l'art)



RÉPÉTITION PUBLIQUE



© Felipe Ribbon

Catherine Contour

Danseuse et scénographe, Catherine Contour crée des «pièces situées», en dialogue intime avec les lieux où la relation au spectateur est à chaque fois mise en question. A partir de son exploration des possibilités artistiques et pédagogiques de l'hypnose, débutée en 2000, elle élabore un outil et des procédures utilisés pour créer et enseigner. De la danse aux jardins, du film à l'hypnose, de l'art de la sieste à la cérémonie du thé, de la photographie au graphisme ou à la céramique, chaque pratique concourt au même rituel exploratoire. A chaque création, Catherine Contour invente d'autres modes de déploiement favorisant

de part et d'autre un imaginaire et une sensibilité propices à des figures chorégraphiques et de nouvelles modalités d'être ensemble. En juillet 2018, elle retourne au Japon, pays avec lequel elle entretient un dialogue étroit, pour une résidence près de Fukuoka, dans un lieu découvert en 2013, et initie une nouvelle série de créations intitulées *Suites japonaises* dont *Une Plage en Chartreuse – Suites japonaises*, qui sera créée dans le massif de la Chartreuse les 7 et 8 juin 2019.

Ana Rita Teodoro

FoFo

Fofo ? En anglais, on dirait *cute*, en japonais «kawaiï» et en français «mignon», ou plutôt «mimi», voire «trop mimi».

Dans sa nouvelle création, la chorégraphe portugaise Ana Rita Teodoro explore l'esthétique kawaiï, particulièrement en vogue chez les jeunes japonais et généralement analysée comme phénomène consumériste car limitant la distance critique vis-à-vis de l'objet. Pourtant une autre approche discerne derrière l'aspect régressif du «fofo» un possible geste émancipateur, un espace refuge face à la violence du monde notamment pour les adolescents.

S'appuyant à la fois sur les techniques de contact improvisation et sur le butoh de Kazuo Ohno - notamment ses danses travesties où le corps transite d'un état

enfantin à vieux - Ana Rita Teodoro travaillera sur l'idée de corps adolescent, comme lieu de métamorphoses. La scénographie de Sallahdyn Khatir, dans laquelle le spectateur pourra s'immerger, sera un des éléments essentiels de la pièce et reposera sur des associations de matières douces ou évocatrices (peluche, plastique, etc) et des formes simples et infantiles façon «barbapapas». L'approche de l'espace physique et sonore, scindé en trois territoires (celui des danseurs, celui de l'imaginaire et celui des spectateurs), sera articulée avec la chorégraphie afin de mettre en valeur les mouvements des quatre danseurs.

Dans un rapport à la fois frontal et intime.

JANVIER 2019

31

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réservations

CCN

Résidence du 24 janvier au 06 février

Conception et chorégraphie
Ana Rita Teodoro

Scénographie
Sallahdyn Khatir

Création et régie lumière
Eduardo Abdala

Avec

Marcela Santander Corvalán, Kazuki Fujita, João Dos Santos Martins et Ana Rita Teodoro



RÉPÉTITION PUBLIQUE



© Dimitri Rey

Ana Rita Teodoro

Danseuse et chorégraphe portugaise, Ana Rita Teodoro est diplômée du CNDC d'Angers et de l'université Paris 8, où elle a débuté son projet *Délirer l'Anatomie*. Son intérêt pour le butoh de Tatsumi Hijikata lui a valu la bourse de "Aperfeiçoamento Artístico" (Perfectionnement Artistique) de la Fondation Calouste Gulbenkian pour étudier avec Yoshito Ohno. Elle a également reçu l'Aide à la recherche et au patrimoine en danse du Centre national de la danse (CN D, Pantin) pour approfondir sa recherche sur le Studio du butoh de Kazuo Ohno. Ana Rita Teodoro a étudié le corps à travers

l'anatomie, la paléontologie et la philosophie avec Sofia Neuparth au C.E.M (Centre En Mouvement) et a pratiqué le Qi Gong à l'École de médecine traditionnelle Chinoise de Lisbonne. Elle a signé les pièces *MelTe*, la collection *Délirer l'Anatomie—Orifice Paradis & Rêve d'Intestin* et *Plateau & Pavillon, Assombro (Fantôme Méchant)*, et a collaboré avec des artistes tels que Marcia Lança, Laurent Pichaud, João dos Santos Martins et Marcela Santander Corvalán. Ana Rita Teodoro est artiste associée au CN D depuis 2017.

FÉVRIER 2019

07

jeudi

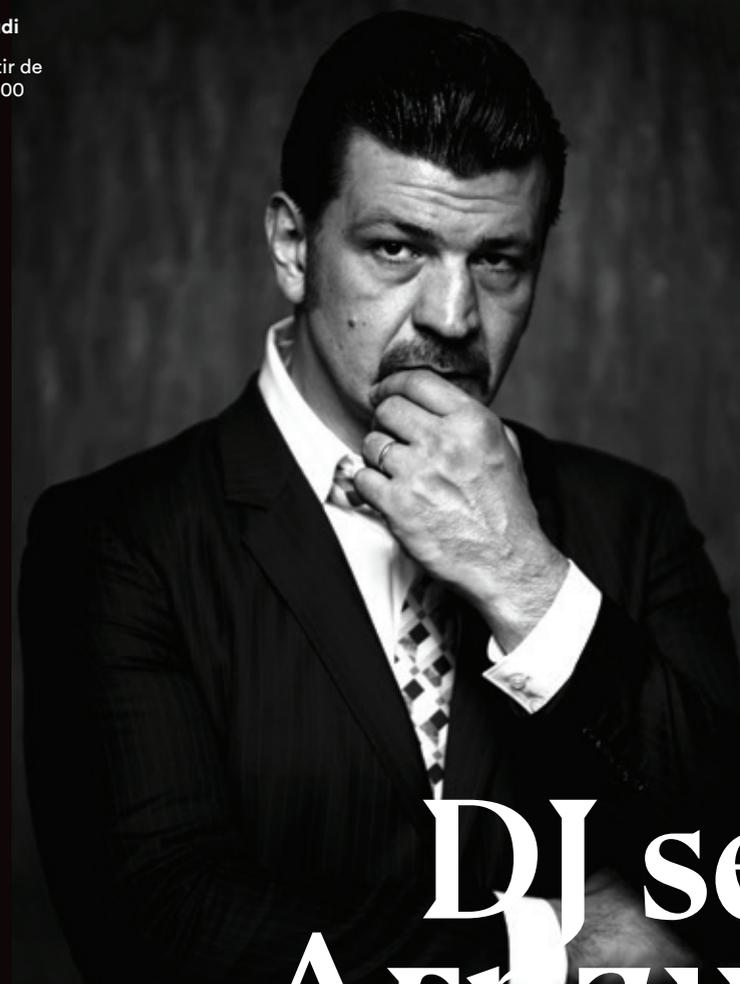
à partir de
23h00



CCN

—
Événement

—
Billetterie &
réservations
Comédie de Caen et
CCN



DJ set Arnaud Rebotini

En écho à sa performance dans *Fix Me*, le compositeur Arnaud Rebotini revient au CCN le 7 février pour un DJ set exceptionnel, dans le cadre du festival *Écritures partagées* de la Comédie de Caen centré cette année sur l'homosexualité, le SIDA et les luttes sociales.



L'occasion d'apprécier une variation live autour de la bande originale de *120 battements par minute* signée par Rebotini pour le film de Romain Campillo. Autour des mêmes questions, on peut voir aussi, le même jour, *Les idoles*, la dernière création de Christophe Honoré au Théâtre d'Hérouville et, le lendemain *Good Boy* au CCN, mémorable solo d'Alain Buffard repris par Matthieu Doze.

Auteur, compositeur, interprète et remixeur, œuvrant à la croisée des genres, Arnaud Rebotini s'affirme comme une figure emblématique de la nouvelle scène électro internationale.

Ses performances live sur synthétiseurs analogiques sont depuis toujours unanimement saluées dans les festivals les plus prisés. Producteur d'autres artistes, il travaille également pour le cinéma. Dernièrement, Arnaud Rebotini a composé et signé la bande originale de *120 battements par minute* de Robin Campillo, Grand Prix du Festival de Cannes 2017 et pour lequel il a obtenu le César 2018 de la musique originale.



Avec la Comédie de Caen –
CDN de Normandie



Festival *Écritures partagées*

Entrée libre sur réservation
pour les détenteurs d'un billet
Fix Me des 16 ou 17 octobre
2018

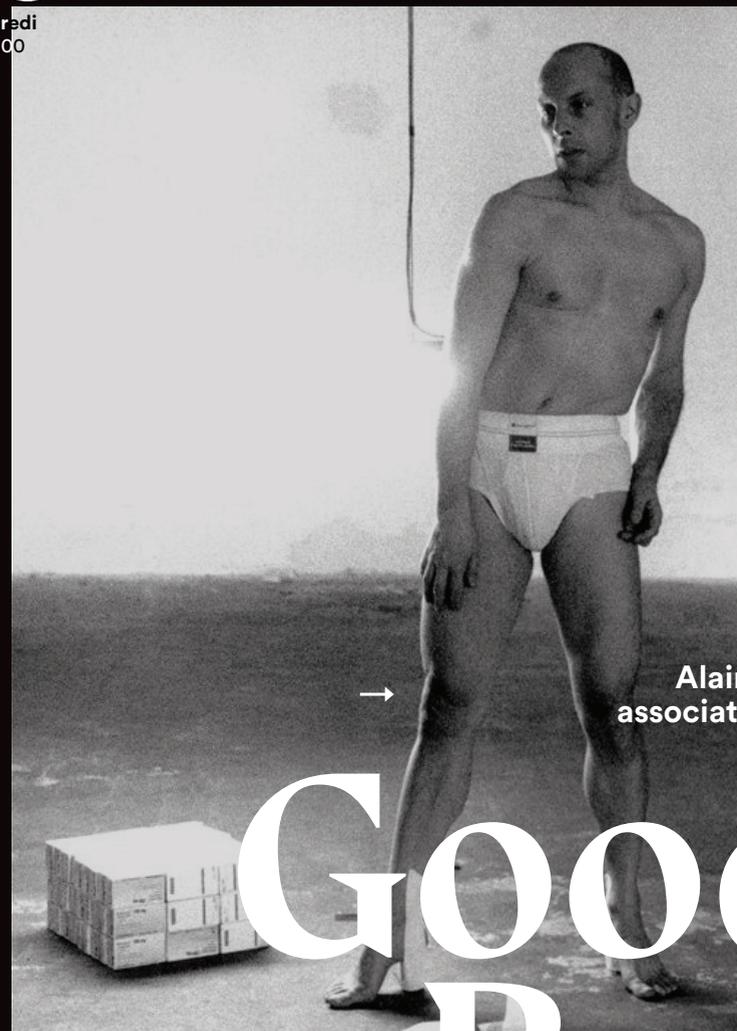
5€
pour les autres

FÉVRIER 2019

08

vendredi
20h00

© Marc Damage



Alain Buffard
association PI:ES

Good Boy

CCN

Spectacle

Tarif B

Billetterie

Comédie de Caen

Durée

1h

20 ans après la création de *Good Boy*, dans ce lieu de toutes les expérimentations que fut la Ménagerie de verre à Paris, le danseur Matthieu Doze reprend la pièce transmise par le chorégraphe Alain Buffard au moment de sa mort en 2013. Affirmé à la première personne, le corps se révèle ici dans toute sa fragilité, à rebours du corps technique et performant de la danse. Solo à la plasticité quasi clinique, traversé par la maladie et la mort, *Good Boy* produisit un véritable choc chez ceux qui virent la pièce en 1998. Elaboré avec un minimum de moyens, *Good Boy* soulevait des questions comme celles de l'identité et de la fonctionnalité qui n'ont rien perdu aujourd'hui de leur acuité. « Pourquoi pas reprendre le corps à zéro, inventer une nouvelle géographie articulaire, s'offrir une autre grammaire organique... »

Conception
Alain Buffard

Assistant et interprète
Matthieu Doze

Accompagnement
artistique
Fanny de Chaillé

Accompagnement
technique
Christophe Poux

Régie générale
Jérémie Sananes

Musique
(Source disque Collection Palix) *Andante de la sonate n°1 en si mineur de J.S. Bach, BWV 1014* par Glenn Gould et Jaime Laredo, *Good boy* par Kevin Coyne, New York, *New York* par Wendy Mae Chambers

X

Fabriquer un corps inutile, - c'est-à-dire lui permettre d'accéder à un statut artistique... » écrivait en préambule le chorégraphe qui, dans un geste inaugural mémorable, se bâillonnait le sexe avec un large pansement. Superposant slips kangourou et boîtes de médicaments, comme autant d'images fortes, Alain Buffard signait là une pièce absolument unique, imposant aussitôt son nom de chorégraphe. Investi aujourd'hui par un autre corps, celui de Matthieu Doze, qui fut assistant d'Alain Buffard à la création, *Good Boy* se trouve pérennisé. Un geste à la fois vivant et mémoriel, inscrit dans l'histoire de l'art.

Créé à La Ménagerie de Verre à Paris en janvier 1998 à l'occasion du Festival « *Les Inaccoutumés* » et reconstruit en 2017.

Avec la Comédie de Caen - CDN de Normandie



Festival Ecritures partagées

Bords de scène le 08 février

à l'issue de la représentation

FÉVRIER 2019

27

mercredi
20h00



→ François Chaignaud
et Nino Laisné

Romances Inciertos

un autre Orlando

CCN

—
Spectacle

Tarif A

—
Billetterie

théâtre de Caen

—
Durée

70 min.

—
Spectacle chanté en
espagnol, surtitré en
français

À la fois concert et récital articulé en trois actes, *Romances inciertos, un autre Orlando*, créé par François Chaignaud et Nino Laisné, explore l'ambiguïté de genre à travers trois figures puisées dans différentes traditions chorégraphiques et musicales espagnoles. Conçu comme un souvenir d'opéra-ballet, *Romances inciertos* fait apparaître successivement la légende médiévale de la *Doncella guerrera*, jeune fille partie à la guerre sous les traits d'un homme, le San Miguel de Garcia Lorca, archange de douleur et de

Création costumes

Carmen Anaya, Kevin Auger, Séverine Besson, María Ángel Buesa Pueyo, Caroline Dumoutiers, Pedro García, Carmen Granell, Manuel Guzmán, Isabel López, María Martínez, Tania Morillo Fernández, Helena Petit, Elena Santiago

Peintre

Fanny Gaudreau

Retouches images

Remy Moulin, Marie B. Schneider

Construction

Christophe Charamond, Emanuel Coelho

Décor | chef peintre

Marie Maresca

×

Conception, mise en scène
et direction musicale
Nino Laisné

Théorbe et guitare
baroque
Daniel Zapico

Conception et
chorégraphie
François Chaignaud

Percussions historiques
et traditionnelles
Pere Olivé

Danse et chant
François Chaignaud

Création lumière
et régie générale
Anthony Merlaud

Bandonéon
Jean-Baptiste Henry

Régisseur son
Charles-Alexandre
Englebert

Violes de gambe
François Joubert-Caillet

↓
dévotion au centre des processions de la Semana Santa et la *Tarara*, gitane andalouse androgyne aux amours déçues. Apparues aux XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles, ces différentes mélodies ont évolué au fil des siècles pour raconter sans cesse sous une nouvelle forme les aventures de leurs héroïnes. Issues de l'art du *romance*, du chant sépharade ou de la jota, ces mélodies, se sont introduites dans la musique baroque, le flamenco andalou ou encore les cabarets travestis de la *Movida*. C'est cette perpétuelle imbrication des métamorphoses que met en scène *Romances inciertos* : l'identité incertaine de ces figures fait ainsi écho à la mutation des motifs musicaux et inversement. Dans un décor de tapisseries paysagères, entourant quatre musiciens (bandonéon, viole de gambe, théorbe et percussions) qui tentent le rapprochement de timbres réputés incompatibles, François Chaignaud livre une interprétation dansée et chantée tendue entre passé et présent qui questionne les notions d'impur et d'idéal.

Avec le théâtre de Caen

théâtre de Caen

Bords de scène
le 27 février

à l'issue de la
représentation

Avec le soutien de l'Onda



MARS 2019

13

mercredi
20h00

14

jeudi
20h00



Mickaël Phelippeau – La bi-p
artiste compagnon

Juste Heddy

AVANT-PREMIÈRE
CCN

Spectacle
Tarif C

Billetterie
La Renaissance,
Mondeville

Durée
1h environ

La dernière Création habitants, c'était déjà lui, Mickaël Phelippeau, danseur et chorégraphe invariablement vêtu de jaune. Artiste compagnon du CCN jusqu'en 2019, Mickaël Phelippeau nourrit sa démarche artistique de la relation à autrui, de rencontres multiples. Ses créations offrent autant de portraits variés, individuels ou collectifs. Il a ainsi déjà embarqué sur scène un curé, le chorégraphe d'un cercle de danse traditionnelle bretonne, 11 footballeuses, 24 choristes, un joueur de cornemuse... *Juste Heddy*, dont l'avant-première aura lieu à Caen, s'inscrit dans la lignée des soli : après en avoir créé pour un adolescent de 14 ans (*Pour Ethan*), puis pour une lycéenne (*Avec Anastasia*), il nous présente Heddy, jeune homme d'une vingtaine d'années, né dans les quartiers nord de Marseille, dont la vie de galère ressemble à la chanson *Allo maman*

Projet chorégraphique de
Mickaël Phelippeau

Création lumière
Abigail Fowler

Interprétation
Heddy Salem

Regard extérieur
Marcela Santander
Corvalan

X

bobo du rappeur l'Algérino qu'Heddy écoute en boucle. Boxeur passionné depuis l'âge de 15 ans, il raconte sa découverte récente du théâtre et de la danse. C'est lors d'un stage au Merlan, Scène nationale de Marseille, que la rencontre avec le chorégraphe a eu lieu et que l'idée du spectacle, ensuite, a fait son chemin. Seul en scène, Heddy nous livre une autobiographie directe à travers ses gestes, ses mots, sa musique. Il sera question de la série *Dragon Ball Z* qui tient une grande place dans sa vie, de son parcours dans l'armée, de la rue mais aussi de la relation qu'il entretient à ses origines.

Un récit traversé par l'humour et l'émotion, où, là encore, le jaune éclaire et réchauffe.

↓

Avec le Théâtre
La Renaissance, Mondeville

LA
RENAISSANCE

Rencontre-Apéro avec Mickaël
Phelippeau jeudi 07 mars à 19h
au Théâtre La Renaissance,
Mondeville

Mickaël Phelippeau sera en
résidence à l'Artothèque,
Espaces d'art contemporain de
Caen au printemps 2019. Plus
d'infos à venir.

Bords de scène
le 13 mars

à l'issue de la
représentation

MARS 2019

19

mardi
14h00 (scolaire)

20

mercredi
20h00 (tout public)

21

jeudi
10h30 / 14h00
(scolaire)

22

vendredi
14h00 (scolaire)
20h00 (tout public)

© Martin Argyroglo



Encyclopédie
de la parole

blablabla

CCN

Spectacle

Tarif B

Billetterie

Comédie de Caen

Durée

55 min.

Avec *blablabla*, le collectif de l'Encyclopédie de la parole explore pour la première fois l'écoute à hauteur d'enfants. Comme dans leurs pièces précédentes, il n'y a ni personnage, ni action, ni décor. Juste des mots. Une centaine de paroles d'origines diverses qui prononcées par une seule et même bouche, offrent tout un monde, à la fois familier et étrange, à la mémoire et à l'imaginaire des spectateurs, petits et grands. Dirigé par Emmanuelle Lafon et composé par Joris Lacoste, à partir d'enregistrements de toutes sortes, *blablabla* passe sans cesse d'un univers à l'autre, emprunté à la fiction ou à une réalité quotidienne, et du parlé au chanté... Qu'y a-t-il de commun entre un épisode de Koh-Lanta, le message du chef de bord du TGV n°1456, un discours de campagne électorale, la menace de

×

Conception
Encyclopédie de la parole

Lumière
Daniel Levy

Composition
Joris Lacoste

Régie générale en tournée
Philippe Montémont ou
Laurent Mathias

Mise en scène
Emmanuelle Lafon

Assistanat à
la mise en scène
Lucie Nicolas

Interprétation
Armelle Dousset

Collaboration technique
Estelle Jalinie

Création sonore
Vladimir Kudryavtsev

Collaboration
informatique musicale
Ircam
Augustin Muller

Julie Lacoste, Joris
Lacoste, Emmanuelle
Lafon, Valérie Louys, Lucie
Nicolas, Elise Simonet

Coordination de la collecte
des documents sonores
Valérie Louys

Collaboration artistique
en tournée
Olivier Boréel ou Fanny
Gayard

Collecteurs
Armelle Dousset,



Kopaka, le rap de MHD et la présentation par une youtubeuse de ses animaux de compagnie...? Ce qui se dit à l'école, sur Internet, à la maison, dans les transports, dans la rue ou dans les films se trouve ainsi pris dans un même flux de mots où émerge ostensiblement la dimension du montage. Seule interprète au plateau, Armelle Dousset, actrice mais aussi danseuse et musicienne, joue en totale complicité avec le public. Sonorisée grâce à un dispositif développé par l'Ircam, elle transforme sa voix, attrape les particularités sonores de chaque parole, et fait apparaître une multitude de personnages et de situations. Extraites de leurs contextes, ces paroles se transforment en matière sonore et c'est une manière d'en découvrir tous leurs sens. Une fois encore l'Encyclopédie de la parole nous fait entendre le pouvoir des mots, de la voix humaine.

Avec la Comédie de Caen -
CDN de Normandie



Avec le soutien de l'Onda



Bords de scène
le 20 mars

à l'issue de la
représentation

MARS 2019

22
vendredi
19h30

LE SABLIER,
IFS

Spectacle
Tarif D

Billetterie
Le Sablier, IFS

Durée
1h
environ



Cécile Brossard - Ensemble Cairn
Sylvain Julien

Les métamorphoses du cercle

Les Métamorphoses du cercle consacre la rencontre fertile entre une musicienne et un jongleur de cerceaux. Le cercle c'est ici autant le mouvement ondulatoire dans lequel s'inscrit le corps du circassien que celui qu'opère l'altiste avec son instrument. Il y a le(s) cercle(s) visible(s) qu'anime Sylvain Julien avec ses hanches, avec sa poitrine, avec sa bouche, avec son humour aussi, nous faisant découvrir du même coup les territoires insoupçonnés du Hula hoop, passant de un à dix cerceaux sans sourciller. Et les cercles, invisibles ceux-là mais bien audibles, que dessine le son de Cécile Brossard qui nous entraîne de la musique baroque de Bach à une composition d'aujourd'hui, de Karl Naegelen conçue pour

CRÉATION

L'Ensemble Cairn est dirigé par Jérôme Combiar, artiste compagnon

Compositions musicales
Karl Naegelen

Musique
Jean-Sébastien Bach

Alto
Cécile Brossard

Cerceaux
Sylvain Julien



une interprétation d'un seul tenant. « Comme un seul grand souffle, une transformation lente d'un matériau qui tourne sur lui-même » précise le compositeur qui ajoute « je rêve d'une musique qui aurait aspiré les mouvements des derviches tourneurs ». Artistes aventuriers, chacun dans le territoire de l'autre, ils partagent le même espace du mouvement. Ces métamorphoses opèrent comme une digression sans fin, une variation sensible, un hommage à cette figure essentielle qu'est le cercle, métaphore du cycle de la vie, énergie perpétuelle dans toute son extension, vers la spirale, ou son rétrécissement jusqu'au point.



SPRING, chez les partenaires de Caen la mer :

Der Freischütz
Laurence Equilbey x Cie 14:20
1^{er} et 3 mars
→ théâtre de Caen

M comme Méliès
Elise Vigier, Marcial Di Fonzo Bo
14 mars
→ Comédie de Caen-CDN de Normandie

Face Nord – re-création féminine
Cie Un Loup pour l'Homme
14 et 15 mars
→ Le Sablier, IFS

Deadtown
Frères Forman
15 au 27 mars
→ théâtre de Caen

Plock !
Grensgeval
19 mars
→ Théâtre du Champ Exquis,
Blainville-sur-Orne
Festival Ribambelle

www.festival-spring.eu
Avec 1 billet acheté, profitez des autres spectacles SPRING à tarif réduit !

Avec le Sablier, IFS



Spectacle présenté dans le cadre de SPRING, festival des nouvelles formes de cirque en Normandie du 1^{er} mars au 05 avril 2019. Proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg – Cirque-Théâtre d'Elbeuf

SPRING

Regards croisés avec Jérôme Combiar au Musée des Beaux-Arts de Caen

le 22 mars
p. 37

AVRIL 2019

02

mardi
20h00

03

mercredi
20h00



→ Marlene Monteiro Freitas

Bacchantes

prélude pour une purge

COMÉDIE DE CAEN,
THÉÂTRE
D'HÉROUVILLE

Spectacle
Tarif B

Billetterie
Comédie
de Caen

Durée
2h20

→

Ceux qui connaissent la prédilection de Marlene Monteiro Freitas pour l'étrangeté transgressive des carnivals de rue ne seront pas étonnés de la voir plonger à corps perdu dans *Les Bacchantes*. Certes la tragédie d'Euripide a nourri la recherche de la chorégraphe cap-verdienne mais il est clair que celle-ci penche davantage du côté de l'animalité débridée de Dionysos que de la sage harmonie d'Apollon. Et ça commence fort, sur scène en même temps que dans la salle, l'ambiance est tout de suite très électrique, les personnages sont en état de délire. Gestes disloqués, grimaces puériles, saccades et corps expressionnistes, on retrouve le vocabulaire déjà énoncé lors des pièces précédentes mais éprouvé cette fois en grand format... Attachez vos ceintures et lâchez le sens : Marlene Monteiro Freitas nous embarque pour 2h20 de folie collective avec à sa suite cinq trompettistes puissants, un maître de cérémonie qui en impose et six incroyables danseurs dont Andreas Merk,

Chorégraphie
Marlene Monteiro Freitas

Son
Tiago Cerqueira

Avec
Andreas Merk, Betty Tchomanga, Cookie, Cláudio Silva, Flora Détraz, Gonçalo Marques, Guillaume Gardey de Soos, Johannes Krieger, Lander Patrick, Marlene Monteiro Freitas, Miguel Filipe, Tomás Moital, Yaw Tembe

Tabourets
João Francisco Figueira,
Luís Miguel Figueira

Recherche
Marlene Monteiro Freitas,
João Francisco Figueira

Lumière et Espace
Yannick Fouassier

×

le complice de toujours. Bonnets de nageuses, gants en caoutchouc, lutrins qui tantôt font office de fusils tantôt de guitares ou de machines à écrire... Marlene Monteiro Freitas a une manière de détourner les objets bien à elle, même si les références ne manquent pas. Les ballets russes et Dada ne sont pas loin. Bob Wilson veille. La musique est au centre. Ce qui émerge de cette traversée endiablée c'est avant tout l'engagement des corps et l'énergie vitale inextinguible de la danse, d'où peut-être le film qui s'immisce soudain et ce *Boléro* libérateur qui nous cueille par surprise et recharge nos batteries alors que le spectacle semblait toucher à sa fin.

↓

Avec la Comédie de Caen -
CDN de Normandie



Bords de scène
le 02 avril

à l'issue de la
représentation

Week-end Dance It
Yourself avec Flora Détraz

les 06 et 07 avril

p. 38

François Chaignaud et Marie-Pierre Brébant

Vlovajob Pru

Symphonia Harmoniæ Cælestium Revelationum

Très présent à Caen cette année, François Chaignaud s'avère un chorégraphe décidément curieux de tout. On l'a vu se pencher sur l'ambiguïté de genre dans la tradition ibérique, on le retrouve cette fois fasciné par la musique céleste d'Hildegarde de Bingen dont il entreprend, avec la musicienne Marie-Pierre Brébant, de nous faire entendre l'intégralité du répertoire connu, dans une version pour voix et bandura. L'art d'Hildegarde de Bingen, grande mystique née sur les bords du Rhin au XII^{ème} siècle, transcende de nombreux domaines pour témoigner d'un lien cosmique entre l'homme et l'univers. Son apport exceptionnel concerne aussi bien les sciences, en particulier la médecine, que la musique, la littérature et l'enluminure. Dotées d'une structure répétitive et complexe ses *Harmonies célestes* n'étaient

pas destinées au concert mais plutôt à un contexte méditatif de louanges et de soins. En ranimant cet art extatique, Chaignaud et Brébant souhaitent aussi témoigner d'une certaine dimension magique de l'Europe médiévale aujourd'hui oubliée. Les partitions d'origine contiennent uniquement la ligne mélodique du chant et ne mentionnent aucun instrument. Le recours à la bandura (instrument traditionnel ukrainien proche du luth) est un choix inspiré par son timbre et par les propos de la Bénédictine en faveur des instruments. Pour cette performance (qui dans sa forme finale sera d'une durée de 4h environ), les deux artistes entendent créer une sorte de havre, dans lequel les sons, les corps et les images peuvent soigner autant qu'ils mobilisent, émeuvent et hypnotisent.

AVRIL 2019

18

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réservations

CCN

Résidence du 09 au 24 avril

Conception et interprétation
François Chaignaud et Marie-Pierre Brébant

Chant et danse
François Chaignaud

Bandura et adaptation musicale
Marie-Pierre Brébant

Scénographie
Arthur Hoffner

Création lumière
Philippe Gladieux

Régie générale
Anthony Merlaud

Prosodie latine
Angela Cossu



RÉPÉTITION PUBLIQUE

© Diéler Olivré - © Franchon Bihlle

François Chaignaud

Diplômé du CNSM de Paris en 2003, François Chaignaud collabore avec plusieurs chorégraphes, notamment Boris Charmatz, Emmanuelle Huynh, Alain Buffard et Gilles Jobin. Depuis 2004, il crée des performances où s'articulent danses et chants en puisant aux références les plus diverses – de la littérature érotique aux arts sacrés. Ses recherches concernent tout aussi bien les précurseurs de la modernité chorégraphique que les avant-gardes actuelles, les techniques du ballet classique que les danses urbaines non scéniques. François Chaignaud est également historien. Depuis 2005, il collabore avec Cecilia Bengolea avec laquelle il crée une dizaine de pièces, au sein de la compagnie Vlovajob Pru.

Marie-Pierre Brébant

Musicienne de formation classique, Marie-Pierre Brébant pratique le répertoire renaissance et baroque sous toutes ses formes : aussi bien chorégraphique, que musical, en orchestre et formation de musique de chambre. Parallèlement à cette pratique, son intérêt pour une conception de la musique comme objet artistique l'a amenée à collaborer avec des artistes de théâtre tels que Richard Foreman, Grand Magasin, Xavier Boussiron et Sophie Perez ou encore avec le plasticien Théo Mercier pour *Radio Vinci Park* (2016) aux côtés de François Chaignaud.

AVRIL 2019

27

samedi
15h00

28

dimanche
15h00



Sophie Perez et Xavier Boussiron
La Cie du Zerep

Babarman

mon cirque pour un royaume

CCN

Spectacle

Tarif B

Billetterie

Comédie de Caen

Durée

1h

« Un spectacle jeune public - sous le regard du vieux public ». Tout est dit ou presque dans cette note préliminaire. La compagnie du Zerep, de l'infernal duo Sophie Perez et Xavier Boussiron – dont on se demande bien pourquoi ils ont tant tardé à mettre les pieds dans le jeune public – nous joue un tour bien à leurs façons. Car en fait de spectacle, les adultes ne verront que le hors-scène... un spectacle en soi, certes, mais pas le même que les enfants, seuls autorisés à pénétrer sous le petit chapiteau posé sur la scène, royaume de Babarman. Invités en petit comité, ils pourront faire connaissance avec la famille et les amis de Babar – Burt-le-petit-nain et sa tata Bouledogue, les lutins Moustachon, Eddy et And Jean ainsi que Charlaznavo la poupée chantante – mais aussi manger, boire, chanter, danser ou ce que bon leur semblera, participer en somme...

×

Avec

Sophie Lenoir
Gilles Gaston Dreyfus
Stéphane Roger
Marlène Saldana
Françoise Klein
Danièle Hugues

Scénographie

Sophie Perez et Xavier
Boussiron

Costumes

Sophie Perez et Corine
Petitpierre

Conception

Sophie Perez et Xavier
Boussiron

Musique

Xavier Boussiron

Textes

Sophie Perez,
Xavier Boussiron

Régie générale

Léo Garnier

Création lumière

Fabrice Combier

Régie lumière

Gildas Roudaut

Son

Félix Perdreau

Régie plateau

Adrien Castillo

Réalisation décors

Les ateliers de Nanterre
– Amandiers centre
dramatique national

Sculptures

Daniel Mestanza

Réalisation costumes

Corine Petitpierre et Anne
Tesson

↓

Ici, pas de quatrième mur ! Dans la salle, les adultes auront vu sur les coulisses, où ils reconnaîtront peut-être les inénarrables complices du Zerep, Sophie Lenoir et Stéphane Roger en tête. Là où on cherche généralement à favoriser le dialogue parent-enfant, le Zerep joue tout de go de la distinction – ce qui n'est pas sans ouvrir une autre forme de dialogue – pour interroger comme à chaque fois le rapport aux spectateurs et la notion de spectacle. « Une zone à jamais insondable sépare le chapiteau de la salle, présagent-ils. Le voilé et le dévoilé, notion fondamentale – et salvatrice ? – de l'éducation, agissent simultanément l'un sur l'autre sans jamais se confondre ». Quant à savoir ce qu'il adviendra du petit éléphant sage entre leurs pattes... La compagnie, qui sait retourner à merveille les codes du cabaret et œuvre le plus souvent avec une débauche d'accessoires, entend bien secouer le cocotier de la normalité.

Avec la Comédie de Caen
– CDN de Normandie et le
Théâtre du Champ Exquis



Avec le soutien de l'Onda



Spectacle "jeune public", de
6 à 11 ans, qui s'adresse aussi
aux adultes, aux parents, et
aux personnes qui n'ont pas
d'enfant.

MAI 2019

06

lundi
20h00

07

mardi
20h00



Simon Mayer

Sons of Sissy

CCN

Spectacle

Tarif A

Billetterie
théâtre de Caen

Durée
75 min.

Ses origines tyroliennes inspirent décidément Simon Mayer, danseur formé à P.A.R.T.S, que l'on a pu découvrir tout jeune chez Anne Teresa de Keersmaecker (*The Song*) ou avec Wim Vandekeybus. Dans *SunBengSitting* son premier opus, il œuvrait seul autour d'une souche à l'aide d'une tronçonneuse. Cette fois dans *Sons of Sissy*, il est entouré de trois autres musiciens performeurs (et chanteurs !) et s'attaque avec humour aux danses et musiques folkloriques de son enfance qu'il met littéralement à nu. Ça pourrait commencer par un quatuor de musique folk des Alpes en chemises de coton épais, se poursuivre en rondes véhémentes, yodels énergiques avec frappés de semelles et claques viriles sur les cuisses inspirés du plus pur style *schullplater* – ces

Conception, chorégraphie,
interprétation, musique
Simon Mayer

Conception lumière
Hannes Ruschbaschan,
Martin Walitza

Co-création,
Interprétation, musique
Matteo Haitzmann, Patric
Redl, Manuel Wagner

Accompagnement
artistique
Frans Poelstra

Instruments spécifiques
Hans Tschiritsch

Coordination technique et
régie lumière en tournée
Jan Maria Lukas

Scénographie et costumes
Andrea Simeon

X

fameuses danses bavaroises qui faisait la joie de l'impératrice Sissi enfant. Ne manqueraient alors que les culottes de peau et les chopes de bière pour compléter le tableau. Or non, dès le départ certains détails détonnent. Bientôt le rythme vrille et se dérègle, les gestes dérapent, s'amplifient et se libèrent de la norme. La danse vire à la transe, la tradition au rituel, la partition sort de ses gonds, l'ambiguïté rôde derrière chaque geste questionnant au passage les modèles de genre éculés mais aussi le lien de la tradition à la création. Fils de Sissi certes, mais rebelles.

↓

Avec le théâtre de Caen
théâtre de Caen

Avec le soutien de l'Onda



Bords de scène
le 06 mai

à l'issue de la
représentation

MAI 2019



25

samedi
17h00 et 20h00

CCN

—
Spectacle
Entrée libre

—
Réservations
CCN



→ Mélanie Perrier – Cie 2minimum
artiste associée 2016 - 2018

La Solidarité des ébranlés

Création habitants 2019

Ecrire une relation plutôt qu'une forme, c'est ainsi que la chorégraphe Mélanie Perrier définit sa démarche. L'espace d'une relation, c'est le «noyau dur» de chacun de ses spectacles, son point de départ. Sa compagnie ne s'appelle pas « 2 minimum» pour rien. Et cela fait dix ans qu'elle travaille selon ce postulat. C'est pourtant la première fois qu'elle se retrouve face à un si grand nombre, autant de personnes issues d'un même territoire, mais qui ne se connaissent pas. « C'est extraordinaire cette capacité qu'a la danse à créer des relations nouvelles. » Pour cette quatrième Création habitants, Mélanie Perrier envisage de travailler sur la fragilité de se tenir debout. *La Solidarité des ébranlés*, est le titre qu'elle a emprunté au philosophe tchèque Jan Patočka (repris par

Conception
et chorégraphie
Mélanie Perrier

Interprètes
40 danseur/ses habitant-es

Assistante, consultante
en analyse fonctionnelle
du corps dans le
mouvement dansé
Claire Malchrowicz

×

Anne Dufourmantelle, une auteure qui lui est chère) pour donner une direction à son projet. « C'est à partir de nos ébranlements que nous nous rencontrerons, que nous allons créer ensemble un mouvement commun, un équilibre » dit-elle, comparant cette nouvelle aventure à cette tradition japonaise qui consiste à réparer les bols brisés avec de l'or, à embellir les blessures plutôt qu'à les masquer : « ces marques font partie de l'objet, c'est même cela qui le fait tenir ». Et si, s'interroge la chorégraphe, notre propre équilibre ne tenait en définitive que grâce à celui des autres ?



Anne Collod

association ... & alters

Moving alternatives

Connue pour son exploration de la danse post-moderne américaine des années 1960, notamment pour son travail avec Anna Halprin, Anne Collod remonte encore le temps avec *Moving alternatives* et pose un regard aussi bien rétrospectif que prospectif sur l'œuvre de Ruth Saint-Denis et Ted Shawn. Considérés comme les fondateurs, au début du XX^e siècle, avec Isadora Duncan et Loïe Fuller, de la danse moderne américaine, ils furent les premiers à s'intéresser aux danses extra-occidentales et à y puiser largement pour nourrir leur conception d'une nouvelle danse. C'est la question de l'altérité, centrale dans leur œuvre, qui intéresse ici Anne Collod. Revisitant leur répertoire, *Moving alternatives* s'attachera aux différentes figures de l'autre dans le genre et dans l'exotisme qui y sont

représentées. Vues comme avant-gardistes à l'époque, leurs danses ne sont pas sans soulever de problèmes d'ordre politique dans le contexte actuel de questionnement sur le genre et sur l'appropriation culturelle. Entourée par une équipe de six danseurs issus de cultures et d'expériences d'une grande diversité, et pour la plupart chorégraphes, Anne Collod envisage de repenser cet héritage à travers la recréation de deux soli de Ruth Saint Denis et d'extraits de pièces de groupe de Ted Shawn, assortie de différentes propositions des danseurs. L'esthétique proche de la performance, l'approche musicale et la réinterprétation des costumes contribueront également au débat.

JUIN 2019

06

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réervations

CCN

Résidence du 27 mai au 07 juin

Conception, direction artistique
Anne Collod

Chorégraphie
Anne Collod
en collaboration avec les interprètes
Ruth Saint-Denis & Ted Shawn

Interprétation
Sherwood Chen, Ghyslaine Gau, Nitsan Margaliot, Calixto Neto, Paula Pi, Shantala Shivalingappa

Création sonore
DJ Prieur de la Marne

Création lumière
Florian Leduc

Création costumes
La Bourette

Collaboration artistique
Matthieu Doze, Cécile Proust

Anne Collod

Danseuse et chorégraphe, par ailleurs diplômée en biologie et en environnement, Anne Collod a été interprète chez différents chorégraphes avant de plonger dans la recréation d'œuvres chorégraphiques du début du XX^e siècle en cofondant le Quatuor Albrecht Knust. Poursuivant cette exploration d'œuvres sur le thème des «utopies du collectif», au sein de l'association ...& alters, elle collabore avec la chorégraphe américaine Anna Halprin, pionnière de la danse post-moderne, et recrée *Parades and changes* en 2008, une pièce phare de 1965, suivie en 2011 de *Parades and changes, replay in expansion*.

D'Anna Halprin toujours, suivra, en 2016, la recréation de la *Blank Placard dance*, une performance urbaine inspirée des mouvements protestataires des années 1960. En 2014, elle crée *le Parlement des invisibles* une pièce issue de ses recherches autour des danses macabres au Mexique et au Japon. En résidence à la Briqueterie/CDC du Val de Marne, de 2014 à 2017, Anne Collod est également praticienne de la méthode Feldenkrais.

RÉPÉTITION PUBLIQUE



Eszter Salamon

Compagnie Studio ES

Hétérochronie

Danser pour conjurer l'oubli ? *Hétérochronie* s'inscrit dans la série des « monuments » où, depuis 2014, la chorégraphe Eszter Salamon travaille l'Histoire au corps pour rêver à un nouvel avenir en commun. Composée en écho aux soulèvements populaires de 1848 (le fameux printemps des peuples) jusqu'à aujourd'hui, cette nouvelle création s'articule en deux parties distinctes : une pièce chorégraphique pour 10 danseurs suivie d'une œuvre musicale pour un chœur de 30 personnes, renouvelé dans chaque ville où l'œuvre est présentée.

Inspirée des catacombes de Palerme, la première partie, « Palermo 1848 », offre une succession de visions hallucinatoires, où les danseurs aux gestes ralentis et aux postures grotesques apparaissent tels des revenants sortis d'un musée des morts. Chargés de la

présence des momies, dans des costumes réinterprétés par la créatrice Vava Dudu, les corps des danseurs deviennent les intermédiaires entre les vivants et les morts. Joué dans l'obscurité, au milieu des spectateurs, la deuxième partie, « Nos révolutions », convoque un chœur de 30 chanteurs autour de la partition du musicien électro-acoustique américain Terre Thaemlitz composée à partir de superposition d'archives sonores de chants révolutionnaires anciens. Ces sons liés aux luttes du passé peuvent-ils nous animer aujourd'hui ? Quel désir de transformation nous inspirent-ils ? Le corps et la voix sont ici de puissants vecteurs de questionnements politiques.

JUIN 2019

27

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réservations

CCN

Résidence du 17 au 29 juin

Conception et direction artistique
Eszter Salamon

Création musicale
Terre Thaemlitz

Création plastique
Ann Veronica Janssens

Création lumière
Sylvie Garot

Création costume
Vava Dudu

Assistant de création
Boglárka Börcsök

Direction technique
Matteo Bambi

Chorégraphie et performance
Emese Cuhorka, Fabrice Mazliah, Marcio Kerber Canabarro, Igor Shyshko, Kennis Hawkins, Corey Scott Gilbert, Christine De Smedt, Claudia Triozzi, Luis Rodriguez, Boglárka Börcsök



RÉPÉTITION PUBLIQUE



Eszter Salamon

Eszter Salamon est artiste et performeuse. Elle vit et travaille entre Paris, Berlin, et Bruxelles. Depuis 2001, elle se consacre à la réalisation de solos et de pièces de groupe qui sont présentés dans des centres d'arts du spectacle et des festivals partout dans le monde, parmi lesquels le Centre Pompidou, le Centre Pompidou Metz, le Festival d'Automne, le Festival d'Avignon, la Ruhrtriennale, le Holland Festival, The Kitchen New York, le HAU Berlin, le Berlin Documentary Forum, le Kunstenfestivaldesarts, le Kaaitheater à Bruxelles, le Tanzquartier de Vienne, le Kampnagel à Hambourg, le steirischer herbst à Graz, la Dance Triennale Tokyo, le Manchester International Festival, le PACT Zollverein, le Théâtre Nanterre-Amandiers, et le FTA Montréal.

Elle est fréquemment invitée à intervenir dans des musées, dont le MoMa, le Centre d'art contemporain Witte de With, la Fondation Cartier, la Fondation Serralves, le Musée d'Art Moderne de Salzbourg, l'Akademie der Künste de Berlin, le Musée Reina Sofia.

Le travail d'Eszter Salamon tourne autour de la chorégraphie comme moyen de navigation entre les différents médias comme le son, le texte, la voix, l'image, les mouvements corporels et les actions. En 2014, elle a commencé une série de pièces qui explorent à la fois la notion de monument et une pratique de spéculation et de réécriture de l'histoire.

Cassiel Gaube

Trails & Grooves

Marche, House dance et *clubbing* sont les fils rouges de la création *Trails & Grooves* de Cassiel Gaube, jeune chorégraphe issu de P.A.R.T.S et passé côté street dance. La marche comme mouvement quotidien élémentaire conditionnant notre rapport à l'espace, au temps, et avant tout au sol. Le club, le cadre de la boîte de nuit, pour ce qu'il offre d'expérience alternative commune de la danse. La House dance – et spécifiquement son *footwork* – à la pratique de laquelle Cassiel Gaube s'est consacré au cours des deux années écoulées. Ainsi, pour la pièce finale, Cassiel Gaube entend créer une forme d'écosystème performatif entraînant une contamination du mouvement des danseurs aux spectateurs. Sur scène, quatre danseurs, dont Cassiel Gaube lui-même, expérimenteront les points de jonction entre la marche,

la course et la House. Il s'agira pour eux d'explorer comment, du point de vue chorégraphique, la simple activité de la marche va s'enrichir et se complexifier – rythmiquement et spatialement – pour graduellement laisser apparaître des constellations de pas propres à la House et à son *champ lexical*. Les danseurs Jérémie Raza, réputé dans le milieu de la *house*, Theresa Gustavsson, référence de la scène hip-hop scandinave, Erik Eriksson, rencontré à P.A.R.T.S et danseur chez Daniel Linehan, sont de véritables partenaires du projet. La musique, interprétée en live par le compositeur suédois Markus Almkvist, également reconnu comme danseur de locking et de hip hop, est partie intégrante du processus de création.

SEPTEMBRE 2019

12

jeudi
19h00

X

CCN

Répétition publique

Entrée libre

Réservations

CCN

Résidence du 02 au 13 septembre

Conception
Cassiel Gaube

Interprétation
Cassiel Gaube, Erik Eriksson, Jérémie Polin
& Theresa Gustavsson

Son
Markus Almkvist

Dramaturgie
Manon Santkin, Matteo Fargion

En partenariat avec le Teatro Municipal
do Porto Rivoli – Campo Alegre
(Portugal)

Porto.

Teatro Municipal do Porto
Rivoli ● Campo Alegre



RÉPÉTITION PUBLIQUE



Cassiel Gaube

Danseur, chorégraphe et pédagogue belge formé à P.A.R.T.S, l'école créée à Bruxelles par Anne Teresa de Keersmaeker, Cassiel Gaube s'est récemment engagé dans la découverte des street dances, en particulier hip-hop, break, House dance. Lauréat de la bourse belge Vocatio pour la recherche artistique, il s'est immergé durant un an dans le milieu hip-hop parisien où ses rencontres avec de nombreux artistes ont enrichi son expérience.

C'est ainsi qu'il a entamé une collaboration avec la Ménagerie de Verre où la pièce sera créée, bénéficiant de périodes de résidence en studio pour pouvoir incorporer au fur et à mesure ses recherches autour des champs du hip hop et du clubbing à sa pratique artistique. En amont de la pièce de groupe, Cassiel Gaube y a créé un solo *Farmer Train Swirl* intégrant les différents axes compositionnels qui seront développés plus avant dans le quatuor.

Cycle danse et cinéma avec le Café des images

Le premier rendez-vous du cycle danse et cinéma s'intéresse aux relations entre la danse contemporaine et les danses traditionnelles ainsi qu'à la façon dont certains chorégraphes d'aujourd'hui s'emparent des codes du patrimoine folklorique. On pourra s'en faire une idée à travers un film, présenté en partenariat avec la Cinémathèque de la danse, qui propose un montage d'extraits filmés de différents spectacles, dont *Sons of Sissy* de Simon Mayer que l'on pourra découvrir dans la saison du CCN. Egalement programmé cette année, *Romances inciertas* de François Chaignaud, confirme cet intérêt des chorégraphes contemporains pour la tradition.

Le second rendez-vous sera une carte blanche à la Compagnie du Zerep de Sophie Perez et Xavier Boussiron, autour de la notion du burlesque et en écho aux représentations de leur spectacle *Babarman*,

mon cirque pour un royaume. Vous pourrez découvrir aussi une autre manière d'aborder le burlesque avec *Bacchantes* de Marlene Monteiro Freitas.

Ces deux soirées s'enrichiront d'échanges avec le public !



Judi 28 mars → la danse traditionnelle contemporaine*
Vendredi 26 avril → le burlesque
Café des images - Tarifs habituels du cinéma

Plus d'infos sur notre site Internet.

*En collaboration avec le CN D – Centre national de la danse et la Nouvelle Cinémathèque de la danse

Les Bourses d'écritures

Après les lauréats 2016 Valérie Colette-Folliot et Enora Rivière, les lauréats 2017 Olivier Normand et Julie Salgues, les lauréats 2018 Caroline Déodat et Marco Berrettini, le CCN de Caen a octroyé 3 Bourses d'écriture en 2019 à :

- Mathieu Deslandes
- Lou Forster & Pauline Le Boulba
- Alice Roland & Stéphane Monteiro

Les 2 binômes ont reçu également le soutien de notre nouveau partenaire la **Villa La Brugère à Arromanches**, qui les accueillera en résidence d'écriture.

VILLA LA BRUGERE

Avec le Frac Normandie Caen

Le centre chorégraphique et le Frac Normandie Caen s'associent une nouvelle année pour vous faire découvrir des œuvres vidéos de la collection du Frac dans la cabine vidéo du CCN !

Accès libre lors de nos ouvertures publiques.

Janvier - février → *Striptease or not Striptease* – Hajnal Nemethr
Février-mars → *Return to Adriaport* – Adela Babanová

Plus d'infos sur notre site Internet.

frac
normandie
caen

Regards croisés avec Jérôme Combier au Musée des Beaux-Arts de Caen autour des Métamorphoses du cercle

Regards croisés, est un rendez-vous régulier organisé par le Musée des Beaux-Arts de Caen avec un artiste qui partage une ou des œuvres du Musée qu'il affectionne particulièrement. C'est une visite commentée par l'artiste qui peut prendre n'importe quelle forme.

Jérôme Combier directeur artistique de l'Ensemble Cairn et artiste compagnon du CCN nous confiera

ses coups de cœur du Musée dans le cadre de la programmation du spectacle *Les métamorphoses du cercle* au Sablier à Ifs.



Vendredi 22 mars → 13h
au Musée des Beaux-Arts de Caen
Réservations : mba-reservation@caen.fr

Le CCN de Caen en Normandie reste un lieu ouvert et d'échanges !

Nous aurons le plaisir d'accueillir au printemps :

- le festival **Palma** samedi 06 avril pour une soirée de concerts

PALMA
explorations musicales et théâtrales

Plus d'infos à venir.

- le festival **[interstice]** rencontre des inclassables jeudi 09 mai pour une soirée de concerts et de performances



Plus d'infos à venir.

Soirée Carte Blanche (Norvège)

CCN de Caen / Comédie de Caen / Pôle international de création

Dans le cadre du festival *Les Boréales* 2019, la Norvège sera à l'honneur !

A cette occasion, nous vous proposerons deux soirées avec la compagnie nationale de danse contemporaine norvégienne Carte Blanche.

Découvrez les créations de deux chorégraphes français et d'une chorégraphe argentine :

- *Soufflette* de François Chaignaud → **lundi 18 novembre**
- *Echo Flux* double programme d'Alban Richard et d'Ayelen Parolin → **mercredi 20 novembre**, à la Comédie de Caen, Théâtre d'Hérouville



Plus d'infos à venir.

Danse en jeu(x)

Danse en jeu(x) est un parcours qui propose de partager des outils et des pratiques pour la médiation de la danse. Il s'adresse aux personnes en lien avec les publics : chargé.e.s d'accueil et de billetterie, des relations avec les publics, de la communication, secrétaires généraux.ales mais aussi directeur.ice.s, responsables de services culturels...

Prochains ateliers en janvier au Phare, CCN du Havre Normandie dans le cadre du Festival *Pharenheit* et en mai avec *Chorège / Falaise* dans le cadre du Festival *Danse de tous les Sens* !

LE PHARE



Week-ends Danse et Santé (D&S) & Dance It Yourself (DIY)

L'année 2019 est riche en week-ends danse!

Vous pouvez rencontrer des pratiques somatiques, des nouvelles techniques, des propositions transversales mêlant voix et corps ou voyager dans toutes ces propositions pour agrandir votre collection de savoirs et de sensations.

Danse & Santé – D&S

Samedi 02 et dimanche 03 février

Contact Improvisation et BMC
Urs Stauffer en collaboration avec le Collectif
Le Poulpe

Samedi 16 et dimanche 17 mars

Yoga Danse
Céline Pannier

Samedi 16 et dimanche 17 novembre

Chant et perception (voix, corps)
Jean-Baptiste Veyret-Logerias

Samedi 07 et dimanche 08 décembre

Stage Feldenkrais
Corinne Garcia

Expérimenté ou novice, chaque stage est ouvert pour que chacun.e puisse travailler là où il/elle en est de son parcours.

Les week-ends Danse & Santé favorisent un regard sur un corps qui questionne son bien-être.
Les week-ends Dance It Yourself vous permettent de goûter spécifiquement à une danse.

Dance It Yourself (DIY)

Samedi 06 et dimanche 07 avril

Autour de Bacchantes
Flora Detraz

Samedi 18 et dimanche 19 mai

Waacking
Princess Madoki

Samedi 15 et dimanche 16 juin

Percussions corporelles
Leela Petronio

Samedi 06 et dimanche 07 juillet (dates à confirmer)

Danse et chanson
Alban Richard, Olivier Husenet
(Le Hall de la chanson)

Samedi 12 et dimanche 13 octobre

Booty therapy
Patricia Badi

Informations

Horaires : le samedi de 14h à 17h / le dimanche de 10h à 13h

Tarif : 35€ par week-end

Tarif réduit : 17,50€ (demandeurs d'emploi, étudiants -26 ans, bénéficiaires du RSA)

Renseignements et inscriptions auprès
d'Isabelle Richard

isabelle.richard@ccncn.eu - 02 31 85 83 91

Education Artistique et Culturelle

De la création aux publics : partager, transmettre, sensibiliser, former le regard à la danse contemporaine.

Créer des parcours de danse pour rassembler et développer avec les acteurs du territoire le public de la danse de demain.

Favoriser l'accès à la culture chorégraphique en développant la Danse à l'école et au collège dans les territoires non irrigués avec le Conseil Départemental de la Manche en partenariat avec la DSDEN de la Manche, avec la Communauté d'agglomération du Mont-Saint-Michel.

Développer la formation professionnelle à destination des enseignants, artistes, médiateurs de la région normande en partenariat avec Chorège à Falaise, le Rectorat de l'Académie de Caen, l'ESPE, la DSDEN du Calvados et le Réseau Canopé.

Danser. Avec vous, amateurs... de Caen à Rouen, dans les Créations habitants.

Mener des actions de relations publiques lors des tournées du centre chorégraphique avec Alban Richard et son équipe, des masters class, des ateliers de pratique, des bords de scène...en créant les temps de rencontres entre le public et l'œuvre.

Plus d'infos auprès de Isabelle Richard
responsable des actions et des relations avec les publics,
isabelle.richard@ccncn.eu - 02 31 85 83 91

Exemples d'actions en partenariat développées en 2019 :

#VDP (Voir, Danser, Parler) à Ouistreham

Inscrit dans le cadre du dispositif *La Culture s'anime en Normandie*, ce projet porté par le CCN de Caen co-construit avec le Centre socio-culturel et le collège Jean Monnet de Ouistreham propose un parcours de spectateurs, alliant des temps de découverte et de pratique, de ressources, de rencontres avec les œuvres et les artistes de la danse contemporaine. Le groupe de spec(acteurs) intergénérationnel découvre le centre chorégraphique, avec deux créations d'Alban Richard : *Vivace* et *Fix Me* ; une étape de création de *Quand j'ai vu mon ombre vaciller* de Mélanie Perrier et participe à la Création habitants de cette dernière *La Solidarité des ébranlés*.

Avec l'ATDLB

Le CCN développe un volet d'actions avec l'Association de développement territorial du Bessin co-construit avec une intercommunalité, des collèges, des écoles de musique et de danse et des habitants en relation avec la diffusion de *Vivace* sur le territoire du Bessin.

Avec le Trident – scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin

Pour la 3ème année du projet RN13, dispositif de « résidence triennale territoriale » parcours articulé en partenariat entre un collège, deux partenaires artistiques, des médiathèques et une collectivité.

Le CCN œuvre au partage des expériences à travers de véritables parcours d'éducation artistique et culturelle pour une transformation du regard sur la danse.

Collection de pièces chorégraphiques tout terrain

Le CCN poursuit sa collection de petites formes à installer partout, conçues pour aller à la rencontre de tous les publics et destinées plus spécifiquement aux territoires non urbains.

Inaugurée l'an dernier avec *Vivace* d'Alban Richard, la collection se poursuit avec une création d'**Herman Diephuis**. Ce chorégraphe, qui s'intéresse à ce que le corps raconte de tout un chacun, collabore avec

des artistes d'horizons très différents comme avec des amateurs. Cette fois, il imagine un duo pour Mélanie Giffard, danseuse originaire de Caen, et Marvin Clech, jeune interprète passé du hip-hop au contemporain. Portées en production déléguée par le CCN, *Vivace* et la prochaine création d'Herman Diephuis intitulée *Impressions, nouvel accrochage* font partie du dispositif Itinérance de la DRAC Normandie



Artiste compagnon 2019-2020 Michel Schweizer – La coma



© Frédéric Desmesure

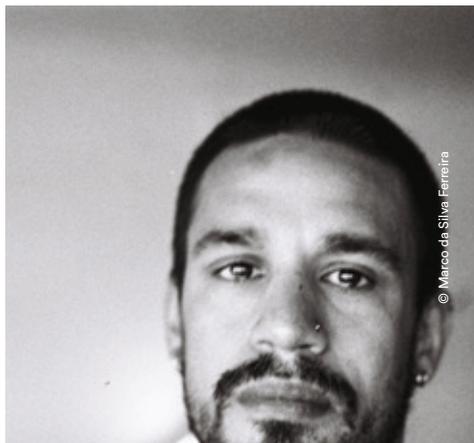
Artiste compagnon du centre chorégraphique, Michel Schweizer engagera entre Caen, Falaise - Chorège et Saint-Etienne-du-Rouvray - Le Rive Gauche – scène conventionnée pour la danse, un travail avec des adolescents ou de jeunes adultes issus des trois villes et *a priori* non familiers des lieux de danse contemporaine. Non encore défini puisque créé sur mesure pour et avec eux, le projet tentera de questionner leurs désirs et leurs rapports au monde pour les inciter à s'exprimer. Et s'ils s'emparaient du CCN, que voudraient-ils en faire ? Qu'auraient-ils à nous dire ? Artiste inclassable œuvrant à la croisée de différents champs artistiques, Michel Schweizer s'emploie depuis plusieurs années à réinjecter de

la réalité sur scène. C'est ainsi qu'il travaille avec des publics divers, notamment avec des enfants et des adolescents. Favoriser la rencontre, réunir des communautés provisoires et inventer les conditions de leur expression sont les axes autour desquels s'articulent les projets de celui qui se définit avant tout comme un organisateur d'événement.

www.la-coma.com



Artistes associés 2019-2021



Marco da Silva Ferreira

Deux nouveaux artistes associés s'installent au centre chorégraphique national de Caen en Normandie.

Marco da Silva Ferreira, dont on a pu voir le travail en cours lors d'une répétition publique de *Bison* en novembre dernier, fait partie de cette nouvelle génération de créateurs qui apportent un élan fort à la scène portugaise. Né en 1986, cet ancien sportif passé du côté des danses urbaines a été interprète chez des chorégraphes tels que Hofesh Shechter ou Tiago Guedes avant de démarrer ses propres projets en 2012.

Marco da Silva Ferreira est artiste associé au Théâtre municipal de Porto avec lequel le CCN construit un partenariat actif.

pensamento-avulso.jimdo.com



Mette Edvardsen

Radicalement différente est la démarche de Mette Edvardsen, peu connue en France. Performeuse norvégienne installée à Bruxelles où elle développe ses projets dès 2002, Mette Edvardsen explore volontiers d'autres champs artistiques, notamment les arts visuels, au fil de créations plutôt conceptuelles.

L'une d'elle, *Time has fallen asleep in the afternoon sunshine*, se propose de sauver des livres de l'oubli en les confiant à des interprètes qui les apprennent par cœur et les délivrent en tête à tête à un seul spectateur.

metteedvardsen.be

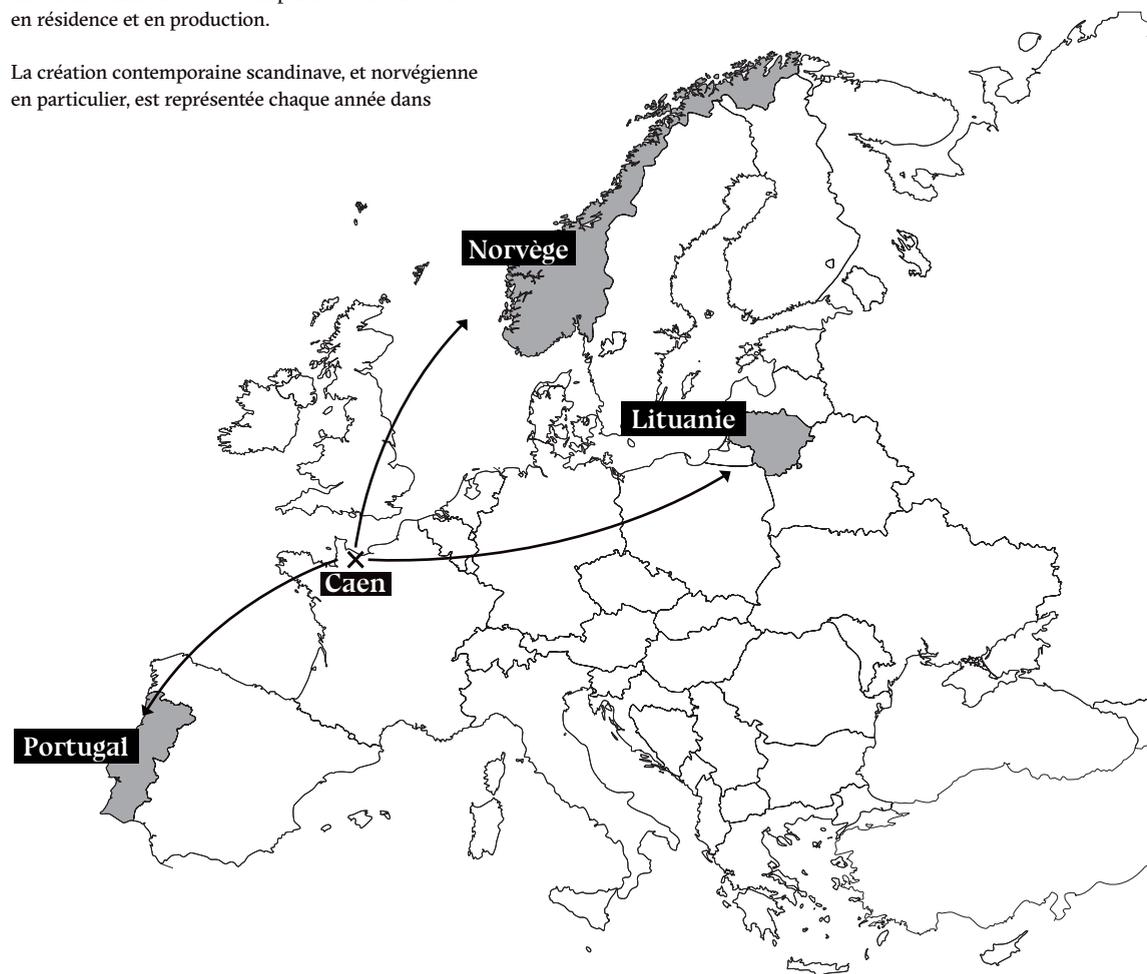
Nos coopérations privilégiées en Europe

Le CCN poursuit tous azimuts son ouverture sur la création étrangère. Non seulement les artistes d'Europe et d'ailleurs ont toute leur place dans la programmation (Eszter Salamon, Cassiel Gaube, Simon Mayer, Marlene Monteiro Freitas, Ana Rita Teodoro...), mais ce sont également deux chorégraphes étrangers, le Portugais Marco da Silva Ferreira et la Norvégienne Mette Edvardsen, qui y sont associés jusqu'en 2021. Par ailleurs, le théâtre Rivoli de Porto fait partie de la commission qui sélectionne les artistes retenus pour les accueils studios du CCN : chaque année un artiste choisi en commun est soutenu par les deux structures en résidence et en production.

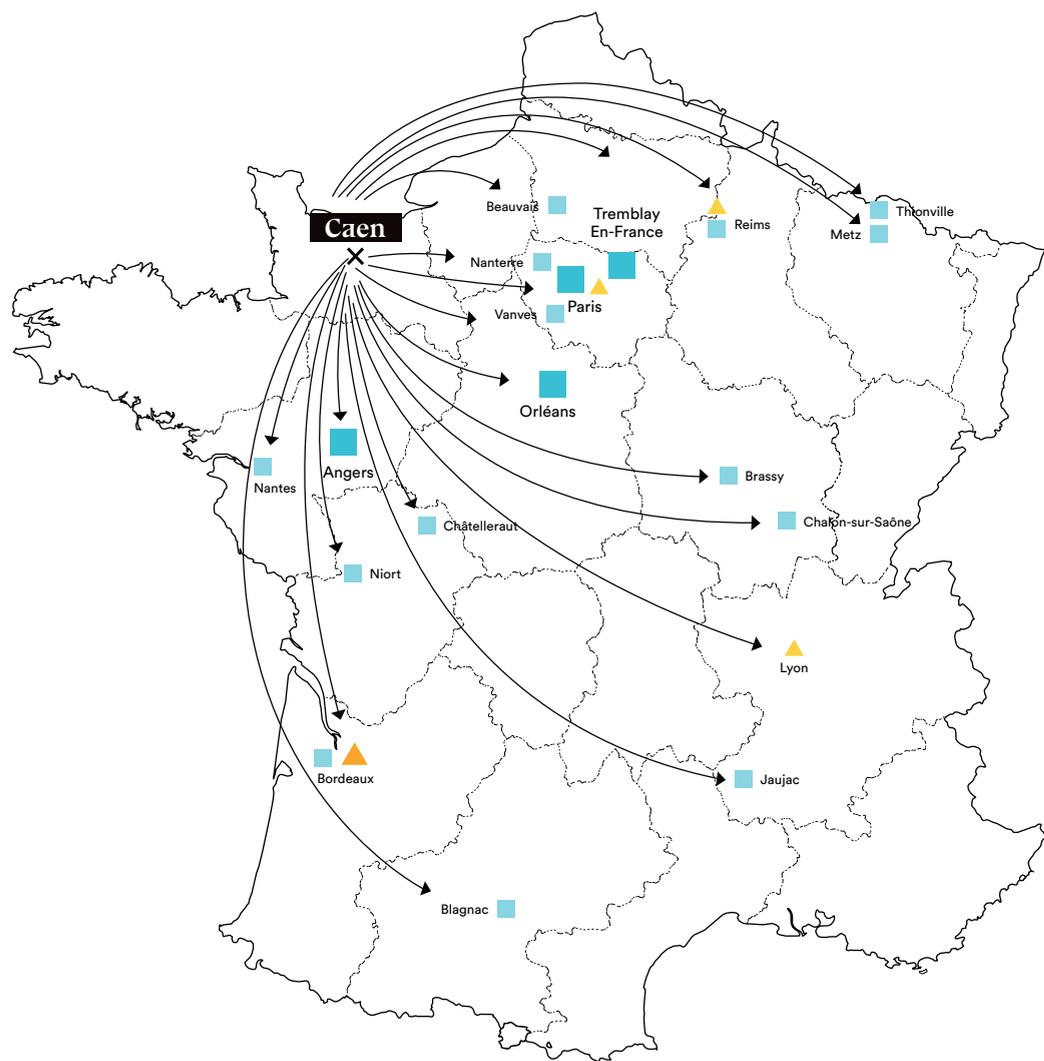
La création contemporaine scandinave, et norvégienne en particulier, est représentée chaque année dans

le cadre du festival *Les Boréales* auquel participera de nouveau le CCN. A cette occasion, cette année, on pourra (re)découvrir en novembre la compagnie nationale de danse contemporaine norvégienne Carte Blanche.

Depuis 2016 des liens étroits se sont tissés avec la Lituanie au fil de projets originaux développés par Alban Richard à Klaipeda. Une collaboration au long cours qui se poursuivra jusque fin 2019.



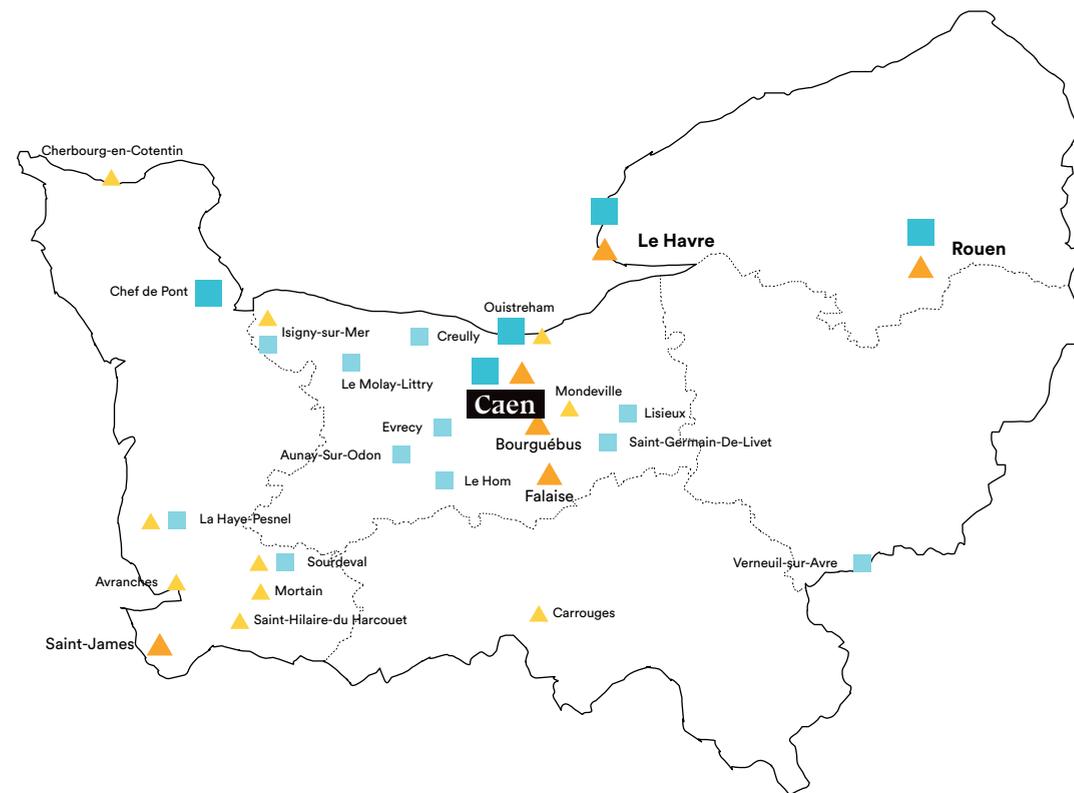
Notre saison en France



Légende

- Représentation (1)
- Représentation (>1)
- ▲ Action avec les publics (1)
- ▲ Action avec les publics (>1)

Notre saison en Normandie



Légende

- Représentation (1)
- Représentation (>1)
- ▲ Action avec les publics (1)
- ▲ Action avec les publics (>1)

Calendrier de tournée d'Alban Richard 2019

JANVIER 2019

08	Nommer les Étoiles	Théâtre du Beauvaisis, scène nationale, Beauvais
10	Nommer les Étoiles	Centre Pompidou Metz
11 et 12	Fix Me	manège, scène nationale-reims
17	Fix Me	La Manufacture - CDCN Bordeaux Nouvelle-Aquitaine
17 et 18	Vivace	L'étincelle, Théâtre de la Ville de Rouen
27	Histoire du Soldat - Stravinski	Philharmonie de Paris
29 → 31	Fix Me	Chaillot – Théâtre national de la Danse, Paris

FÉVRIER 2019

01 et 02	Fix Me	Chaillot – Théâtre national de la Danse, Paris
02	Vivace	Le Phare, CCN du Havre Normandie - Festival <i>Phahrenheit</i>

MARS 2019

02	Vivace	Le Rex, Sourdeval- <i>Villes en scène</i>
07	Suites Dansées	Opéra de Rouen Normandie
12	Vivace	Salle Robert Métairie, Le Hom
14	Vivace	Salle des fêtes, Aunay-sur-Odon
15	Vivace	Gymnase, Merville-Franceville
16	Vivace	Salle des fêtes, Evrecy
26	Fix Me	Opéra de Rouen Normandie
29 et 30	Suites Dansées	théâtre de Caen

AVRIL 2019

02	Fix Me	Le Volcan, scène nationale du Havre
03	Suites Dansées	Petite Théâtre Saint-Exupéry, ODYSSUD scène conventionnée, Blagnac
04	Suites Dansées	Petite Théâtre Saint-Exupéry, ODYSSUD scène conventionnée, Blagnac (option)
05	Vivace	Salle de Chef-de-Pont avec Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin - dans le cadre de RN13 et <i>Villes en scène</i> (2 représentations)
06	Vivace	Festival <i>Artdanthé</i> , Vanves
06	Fix Me	Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée danse, Tremblay-en-France – avec le Centquatre-Paris, Festival <i>Séquence Danse</i>
19	Fix Me	Maison de la Musique de Nanterre

MAI 2019

14	The Weird Sister's Project	Château de Saint-Germain-de-Livet <i>PICNIC MUSIC du Théâtre de Lisieux Normandie</i>
15	Vivace	Salle des Fêtes, Isigny-sur-Mer ADTLB Territoire du Bessin
16	Vivace	Château de Creully ADTLB Territoire du Bessin
17	Vivace	Salle des Fêtes, Le Molay-Littry ADTLB Territoire du Bessin
18	Vivace	Parc de La Poudrerie, Vaujours avec le Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée danse de Tremblay-en-France
19	Vivace	Festival <i>Cluny Danse</i>
23 → 31	the departed Heart	Studio Carte Blanche, Bergen (Norvège) <i>Festspilene i Bergen</i> (relâche les 27 et 28)
24	Vivace	Centre socioculturel, Ouistreham (2 représentations)

JUIN 2019

01	the departed Heart	Studio Carte Blanche, Bergen (Norvège) <i>Festspilene i Bergen</i>
11 et 12	Bolero ReComposed	Le Quai d'Angers
14	Fix Me	Centre national de danse contemporaine, Angers
22	For ever Now	Opéra de Rouen Normandie

JUILLET 2019

06	Vivace	Jaujac Festival <i>Format Ardèche</i>
----	--------	---------------------------------------

SEPTEMBRE 2019

20 → 22	Vivace	NEST – CDN de Thionville Grand Est Festival <i>Court Toujours</i> (option)
25 → 28	Vivace	Festival <i>Panique au Dancing</i> , Niort avec le Moulin du Roc, scène nationale (option)

NOVEMBRE 2019

18 → 29	Vivace	Les Laboratoires vivants, Nantes (option)
20	the departed Heart	Comédie de Caen, CDN de Normandie Festival <i>Les Boréales</i>

DÉCEMBRE 2019

	Vivace	Les 3t, scène conventionnée, Châtellerauld (option)
--	--------	---

Le Lieu

Le CCN a deux Halles: une Halle noire située au 13 rue du Carel et une Halle blanche située au 11 rue du Carel (aussi appelées Halle aux granges). Il partage la Halle blanche avec la Comédie de Caen.

Un des axes forts du projet du centre chorégraphique est l'ouverture au public: accueil du public, développement de l'accessibilité, convivialité et hospitalité afin d'accueillir chaque personne, chaque citoyen.

Le centre chorégraphique propose également au public de participer à son projet artistique à travers les Créations habitants et les stages proposés tout au long de l'année.

Aujourd'hui nous souhaitons développer cette ouverture au public en renforçant la convivialité et en proposant de nouveaux rendez-vous avec de nouveaux acteurs du territoire.

Nous défendons le fait d'être un espace public à part entière, un lieu de vie et de rencontre, où la mixité des publics et la cohésion sociale prennent corps, un lieu qui répond à la recherche de lien social et de culture des citoyens.

Nos deux halles sont des espaces de diffusion, de fabrique, de création, et nous souhaitons que le public puisse les habiter autrement.

Vous pourrez retrouver bientôt de nouvelles propositions placées sous le signe de la découverte et de l'expérimentation avec un stage nutrition, un atelier danse escalade pour les 9/10 ans, un stage film d'animation et de la danse, des rendez-vous musicaux dans le hall...

Autant de nouvelles propositions que nous sommes heureux de partager avec vous grâce à nos nouveaux partenaires que sont la Direction des sports de la Ville de Caen, la Biocoop de Caen, la Maison du vélo, les Ateliers intermédiaires, l'école de Musique en Plaine de Bourguébus.

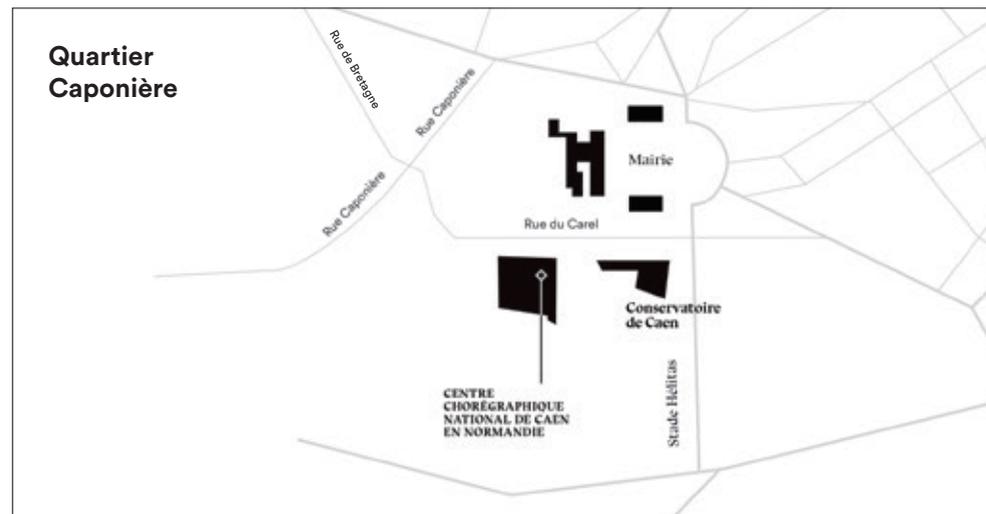
A partir du printemps, la cafétéria sera ouverte au public tous les mercredis après-midi. Venez y goûter.



Le bar du CCN vous accueille une heure avant et après les répétitions publiques et représentations pour un moment de convivialité et d'échanges.

Une petite restauration bio et faite maison par l'association Le Quatorze vous y sera proposée.

Plus d'infos auprès de Véronique Loko responsable de l'accueil et de la médiation, veronique.loko@ccncn.eu - 02 31 85 06 89



Partenaires

De la danse partout!

Des spectacles jeunes publics, des performances, du cinéma, des ateliers, des spectacles, des concerts dansés... Nous travaillons avec des partenaires qui s'investissent dans notre volonté de donner une visibilité à l'art chorégraphique et à toutes ses formes sur les territoires.

Avec la Comédie de Caen – CDN de Normandie

Les échanges avec la Comédie de Caen s'intensifient cette année. Les projets de nos deux institutions se retrouvent sur un manifeste: le non clivage entre les arts, la découverte d'artistes interdisciplinaires hors normes, le désir d'expérimenter et de faire découvrir des formes nouvelles. Certes le Théâtre des Cordes est en rénovation mais notre engagement commun sur les enjeux de transversalité entre corps, texte, danse et performance nous a donné l'envie de multiplier le nombre de spectacle en partenariat: Dj set Arnaud Rebotini, *Good Boy*, *blablabla*, *Bacchantes - Prélude pour une purge*, *Babarman*, *mon cirque pour un royaume*, *Soufflette*, et le double programme *Echo Flux*.

Avec le théâtre de Caen

Pour la troisième saison, le théâtre de Caen et le centre chorégraphique national de Caen en Normandie s'associent pour programmer deux spectacles au CCN, en regard de spectacles programmés au théâtre de Caen.

En 2019, un parcours explorera les liens entre danse contemporaine et musique baroque avec les spectacles *Romances inciertos* de François Chaignaud et Nino Laisné au CCN et *Suites dansées* d'Alban Richard et Christophe Rousset (*Les Talens Lyriques*) au théâtre. Le deuxième parcours s'intéressera à la relecture de danses et musiques traditionnelles du monde avec *Sons of Sissy* de Simon Mayer au CCN et *aSH* une pièce d'Aurélien Bory pour Shantala Shivalingappa au théâtre.

Avec de nouveaux partenaires

Afin de toujours élargir le rayonnement de la danse, nous travaillons cette année avec de nouveaux partenaires: des institutions européennes comme le Teatro Rivoli de Porto, mais aussi avec La Renaissance de Mondeville, le Sablier IFS-Pôle des Arts de la Marionnette et la Villa La Brugère à Arromanches. Résidences d'artistes et d'auteurs, diffusion de spectacle, co-accueil, nous déclinons en fonction des lieux et des projets.

Avec nos fidèles partenaires

Nous sommes heureux de continuer à collaborer avec tout un ensemble de lieux et d'équipes avec qui nous tissons des liens depuis maintenant quatre ans. Merci à eux ...

Comédie de Caen – CDN de Normandie, Festival *Écritures partagées*, théâtre de Caen, Théâtre du Champ Exquis à Blainville-sur-Orne, Festival *SPRING* – Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg – Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Le Sablier – Pôle des arts de la marionnette en Normandie-IFS, Théâtre La Renaissance-Mondeville, Café des images, Musée des Beaux-Arts de Caen, Frac Normandie Caen, Villa La Brugère-Arromanches, Festival *Les Boréales*, Festival *Jinterstice* [Rencontres des inclassables, Festival *Palma*, *explorations musicales et visuelles*, Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie, Chorège / Falaise, Le Rive Gauche – scène conventionnée pour la danse de Saint-Etienne-du-Rouvray, Teatro Municipal do Porto Rivoli – Campo Alegre, Le Hall de la Chanson-Centre national du patrimoine, ODIA Normandie, ONDA-Office National de Diffusion Artistique

Billetteries, tarifs

THÉÂTRE DE CAEN – TARIF A

billetterie@theatre.caen.fr - 02 31 30 48 00 - du mardi au samedi, de 13h à 18h30

	Plein tarif	Tarif CE	Abonné adulte	Tarif Réduit	Tarif Dernière Minute (scolaires, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires RSA, AAH)
Romances inciertos					
Sons of Sissy	17€	15€	12€	8€	5€

COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE – TARIF B

accueil@comediecaen.fr - 02 31 46 27 29 - du lundi au vendredi, de 14h à 18h

	Plein tarif	Tarif réduit	Demandeur d'emploi, étudiant, -de 25 ans	Abon. plein tarif Spect. suppl.	Abon. tarif réduit Spect. suppl.	Formule étudiant
Good Boy						
blablabla						
Bacchantes	26€	21€	15€	11 à 21€	11 à 18€	8€
Babarman						

THÉÂTRE LA RENAISSANCE, MONDEVILLE – TARIF C

02 31 35 65 94 - du mardi au vendredi, de 15h à 18h

	Normal	Préférentiel	Réduit
Juste Heddy	14€	12€	8€

LE SABLIER, IFS – TARIF D

billetterie@le-sablier.org - 02 31 82 69 69 - de 13h à 18h les mardis et jeudis / de 10h à 13h et de 14h à 18h30 les mercredis

	Normal	Préférentiel	Réduit	Minim. sociaux
Les métamorphoses du cercle	15€	13€	8€	3€

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CAEN EN NORMANDIE – ENTRÉE LIBRE

communication@ccncn.eu - 02 31 85 83 95 - du lundi au vendredi, de 14h à 18h

LES RÉPÉTITIONS PUBLIQUES	entrée libre
---------------------------	--------------

Crédits de production

SUITES JAPONAISES – CATHERINE CONTOUR

Production association 40Neuf
Coproductio n CCN de Caen en Normandie (accueil-studio), CCN2 Grenoble (accueil-studio), Le Pacifique-CDCN Grenoble (Résidence Immersion), l'Avant-Scène Cognac Avec les soutiens du Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes du département de l'Isère, de la ville de Grenoble, du musée dauphinois à Grenoble, du Parc naturel régional de Chartreuse et de la Maison de l'International à Grenoble
La résidence au Japon en juillet 2018 accueillie par le Dazaifu Shrine Museum a été aidée dans le cadre de la convention Institut Français / Ville de Grenoble et par l'Institut français de Fukuoka
Une plage en Chartreuse - Suites japonaises sera créée dans le cadre de la saison 3 de Paysage > Paysages organisé par le département de l'Isère

FOFO – ANA RITA TEODORO

Production exécutive Associação Parasita en partenariat avec Hei
Coproductio n CN D, centre chorégraphique national de Caen en Normandie (accueil-studio), Materiais Diversos, Fundação GDA
Avec le soutien de Alkantara

GOOD BOY – ALAIN BUFFARD

Production Association PI : ES Alain Buffard
Coproductio n CN D Centre national de la danse, le Théâtre de Nîmes – scène conventionnée d'intérêt national - danse contemporaine - art et création.
Résidence CN D Centre national de la danse
Remerciements à la Ménagerie de Verre Paris et au Musée de la danse / Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne.
GOOD BOY (2017) s'inscrit dans l'évènement « Alain Buffard Spectacles, colloque, exposition » produit par le CN D Centre national de la danse, et l'Association PI:ES Alain Buffard, avec la Fondation d'entreprise Hermès, le Musée national d'art moderne / Centre de création industrielle, les Spectacles vivants – Centre Pompidou, le Théâtre de Nîmes - scène conventionnée d'intérêt national – danse contemporaine - art et création, La Maison - CDCN Uzès Gard Occitanie et soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction générale de la création artistique - Délégation à la danse et la Région Occitanie à l'occasion du dépôt des archives d'Alain Buffard et de sa compagnie PI : ES au CN D Centre national de la danse.

ROMANCIES INCIERTOS – FRANÇOIS CHAIGNAUD ET NINO LAISNÉ

Production déléguée Vlovajob Pru & Chambre 415
Vlovajob Pru est subventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.
François Chaignaud est artiste associé à Bonlieu Scène nationale Anancy. Nino Laisné est membre de l'Académie de France à Madrid – Casa de Velázquez.
Coproductio n Bonlieu Scène nationale Anancy et La Bâtie

– Festival de Genève dans le cadre du soutien FEDER du programme INTERREG France-Suisse 2014-2020, Chaillot – Théâtre national de la Danse, deSingel — Anvers, la Maison de la musique de Nanterre, Arsenal / Cité musicale-Metz. Ce projet a reçu le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Spedidam, PACT Zollverein Essen, TANDEM Scène nationale, l'Ayuntamiento de Anguiano – La Rioja, les Pépinières Européennes pour Jeunes Artistes et l'Ayuntamiento de Huesca – Aragon (résidence Park in Progress 12), et a bénéficié d'un accueil studio aux Teatros del canal à Madrid, au Centre National de la Danse à Pantin, à la Ménagerie de verre à Paris (Studiolab) et à El Garaje à Cadiz.

JUSTE HEDDY – MICKAËL PHELIPPEAU

Production déléguée bi-p association
Coproductio n Le Merlan, scène nationale de Marseille, centre chorégraphique national de Caen en Normandie Avec le soutien de l'Institut français de Casablanca, dans le cadre de son programme de résidences artistiques et culturelles 2017 et de K LAP maison pour la danse à Marseille

BLABLABLA – ENCYCLOPÉDIE DE LA PAROLE

Production Echelle 1:1 en partenariat avec Ligne Directe Echelle 1 :1 est conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC Île-de-France et financée par la Région Île-de-France. Co-productio n Festival d'Automne à Paris, La Villette - Paris, Centre Pompidou Paris – spectacles vivants, T2G - Théâtre de Gennevilliers - Centre dramatique national, Le Volcan - Scène nationale du Havre, Théâtre de Lorient, - Centre dramatique national, La Bâtie - Festival de Genève, CPPC - Théâtre L'Aire Libre, avec le soutien de l'Ircam - Centre Pompidou

LES MÉTAMORPHOSES DU CERCLE ENSEMBLE CAIRN

L'Ensemble Cairn reçoit le soutien du ministère de la Culture – DRAC Centre-Val de Loire au titre des ensembles à Rayonnement National et International (ERNI), il est aidé par le Conseil Régional Centre-Val de Loire en tant qu'ensemble conventionné. Il reçoit également le soutien de la SACEM et de la SPEDIDAM.
Coproductio n Ensemble Cairn, Atelier à spectacle (Vernouillet), Théâtre d'Orléans Scène nationale

BACCHANTES – MARLENE MONTEIRO FREITAS

Production P.OR.K (Lisbonne, PT) – Bruna Antonelli, Sandra Azevedo
Distribution Key Performance (Stockholm, SE)
Co-productio n TNDMII (Lisbonne, PT);
Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles, BE), steirischer herbst festival (Graz, AT) & Alkantara (Lisbonne, PT) avec le soutien du NXTSTP - Programme Culture de l'Union européenne; NorrlandsOperan (Umeå, SE); Festival Montpellier Danse 2017 (Montpellier, FR); Bonlieu Scène nationale Anancy (Anney, FR) & La Bâtie-Festival de Genève (Geneva, CH) dans le cadre du soutien FEDER du programme Interreg France-Suisse 2014-2020; Teatro Municipal do Porto (Porto, PT); Le Cuvier – Centre de Développement Chorégraphique

(Nouvelle-Aquitaine, FR); HAU Hebbel am Ufer (Berlin, DE); International Summer Festival Kampnagel (Hamburg, DE); Athens and Epidaurus Festival (Athènes, GR); Münchner Kammerspiele (Munich, DE), Kurtheater Baden (Baden, CH); SPRING Performing Arts Festival (Utrecht, NL); Zürcher Theater Spektakel (Zurich, CH); Nouveau Théâtre de Montreuil – centre dramatique national (Montreuil, FR); Les Spectacles Vivants / Centre Pompidou (Paris, FR)
Soutien résidences O Espaço do Tempo (Montemor-o-Novo, PT); Montpellier Danse à l'Agora, cité internationale de la danse ; ICI - centre chorégraphique national Montpellier - Occitanie / Pyrénées-Méditerranée / Direction Christian Rizzo - dans le cadre du programme de résidence Par/ICI (Montpellier, FR)
Remerciements Cristina Neves ; Alain Micas; Bruno Coelho; Christophe Jullian; Louis Le Risbé; Manu Protopopoff; ACCCA – Companhia Clara Andermatt (Lisbonne, PT); ESMAE (Lisbonne, PT); ESTC (Lisbonne, PT)

SYMPHONIA HARMONIÆ CÆLESTIUMREVELATIONUM – FRANÇOIS CHAIGNAUD ET MARIE-PIERRE BRÉBANT

Production Vlovajob Pru
Coproductio n (en cours) Bonlieu – Scène Nationale Anancy, Kunstenfestivaldesarts – Bruxelles-, Pact Zollverein – Essen, les Substances – Lyon, centre chorégraphique national de Caen en Normandie (accueil-studio), BIT Teatergarasjen Bergen, Arsenal/Cité musicale - Metz, CN D Centre national de la danse - Pantin, BoCA (Biennale of Contemporary Art) – Porto, MC93 maison de la culture Seine-Saint-Denis, Bobigny.
Soutiens Villa Noailles - Hyères, CN D Centre national de la danse (accueil en résidence), La Métrie - lieu international de résidence de création artistique (accueil en résidence), FRAC Besançon (accueil en résidence).
Remerciements Lucie Jolivet, Lyubomyr Shevchuk
Vlovajob Pru est subventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.
François Chaignaud et Cecilia Bengolea sont artistes associés à Bonlieu Scène nationale Anancy.

BABARMAN – SOPHIE PEREZ ET XAVIER BOUSSIRON

Production La Compagnie du Zerep Coproduction Théâtre Nouvelle Génération - Lyon, Théâtre Nanterre – Amandiers centre dramatique national, Centre de Développement Chorégraphique Toulouse / Midi-Pyrénées, Centre National de Création et de Diffusion Culturelles Châteauevallon, Scènes du Golfe Théâtres Arradon - Vannes avec le soutien du Fonds SACD Théâtre
La Compagnie du Zerep reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, Ministère de la Culture. Action financée par la Région Île-de-France.

SONS OF SISSY – SIMON MAYER

Production à la création Sophie Schmeiser, Elisabeth Hirner
Production en tournée Hiros et Kopf hoch
Coproductio n Kopf hoch, brut Wien, Gessnerallee Zurich, zeitraumexit Mannheim et Tanz ist Dornbirn.
Avec le soutien de: Département d'Affaires Culturelles de la Ville de Vienne, la Division des Arts et de la Culture de la Chancellerie fédérale de l'Autriche, Kulturland

Oberösterreich, Vlaamse Gemeenschap, Kunstenwerkplaats Pianofabriek, WP Zimmer Anvers, im_flieger, Kunst- und Kulturverein SPIEL.
Remerciements Simon Zöchbauer, Julian Rubisch, ALMA (Marlene Lacherstorfer, Julia Lacherstorfer, Evelyn Mair, Marie-Therese Stickler), Godi Burgstaller, Chris Standfest, Andrea Amort, Munderfinger Goaßlschnalzer, Altstädter Bauerngmoa, Pramtaler Volkstanzgruppe, Elio Gervasi/ Raum 33.

LA SOLIDARITÉ DES EBRANLÉS – MÉLANIE PERRIER

Production centre chorégraphique national de Caen en Normandie

MOVING ALTERNATIVES – ANNE COLLOD

Production association ... & alters
Coproductio n et partenaires (en cours) Festival Montpellier Danse, Grande Halle de La Villette, Théâtre de Nîmes, Théâtre le Vivat-Armentières, La Maison - CDCN d'Uzes, Le Gymnase - CDCN de Roubaix, CCN de Nancy - Ballet de Lorraine, CCN de Caen en Normandie (accueil-studio).
Avec le soutien du Théâtre Jean Vilar - Vitry, du Théâtre de Vanves et de Buda-Courtrai dans le cadre des accueils en résidence. Arsenal/Cité musicale - Metz, CCNO - Orléans. Festival Latitudes contemporaines - Lille, Kaaitheater-Bruxelles, Buda Courtrai (avec le Festival Next). Avec le soutien d'Arcadi Ile-de-France

HÉTÉROCHRONIE – ESZTER SALAMON

Coproductio n Théâtre Nanterre-Amandiers, HAU Hebbel am Ufer (Berlin), KunstFestspiele (Hannovre), CCN de Caen en Normandie (accueil-studio), Teatro Municipal Do Porto
Remerciements Théâtre de Liège, Budakunstencentrum (Courtrai)
Avec le soutien de la DRAC Île-de-France

TRAILS & GROOVES – CASSIEL GAUBE

Production Hiros
Coproductio n La Ménagerie de Verre, centre chorégraphique national de Caen en Normandie (accueil-studio), Kunstencentrum BUDA (Kortrijk), workspacebrussels, wpZimmer
Avec le soutien de Vlaamse Gemeenschap, Charleroi danse, KAAP, Kunstenwerkplaats Pianofabriek, Teatro Municipal do Porto

L'équipe

Alban Richard, directeur

Catherine Meneret, directrice adjointe
info@ccncn.eu
02 31 85 83 94

Alexandre De Monte, directeur technique
technique@ccncn.eu
02 31 50 10 34 / 06 22 25 43 86

Sébastien Kempf, responsable
des productions et de la diffusion
sebastien.kempf@ccncn.eu
02 31 85 83 93 / 06 74 79 68 87

Isabelle Richard, responsable des actions et
des relations avec les publics
isabelle.richard@ccncn.eu
02 31 85 83 91 / 06 74 79 68 90

Véronique Loko, responsable de l'accueil
et de la médiation
veronique.loko@ccncn.eu
02 31 85 06 89 / 06 04 19 08 43

Ariane Guerre, responsable
administrative et financière
ariane.guerre@ccncn.eu
02 31 85 83 98

Lucie Lesimple, chargée de production
lucie.lesimple@ccncn.eu
02 31 85 73 16

Aurélien Barbaux, chargé de communication
aurelien.barbaux@ccncn.eu
02 31 85 83 95

Lucile Parant, comptable
comptabilite@ccncn.eu
02 31 85 83 96

Thomas Toto, agent d'entretien

Le centre chorégraphique national de Caen en
Normandie est une association loi 1901
Président François-Xavier Hauville
Licences d'entrepreneur de spectacles
N°1 - 1087320 / N°2 - 1087318 / N°3 - 1087319

Il est subventionné par le ministère de la Culture
– Direction Régionale des Affaires Culturelles de
Normandie, la région Normandie, la ville de Caen,
le département du Calvados, le département de la
Manche et le département de l'Orne.
Il reçoit le soutien de l'Institut Français, l'ONDA et
l'ODIA Normandie pour ses projets internationaux.

**centre chorégraphique national de
Caen en Normandie**,
Halle aux Granges, 11-13 rue du Carel,
BP 75411, 14054 Caen cedex 4

Secrétariat et info

info@ccncn.eu
02 31 85 83 94

Artistes associés 2019-2021

Marco da Silva Ferreira et Mette Edvardsen

Artistes compagnons 2016-2019

Jérôme Combier, Christine Gaigg, Phia Ménard
et Mickaël Phelippeau

Artiste compagnon 2019-2020

Michel Schweizer

**Artistes chorégraphiques et
collaborateurs artistiques**

Aina Alegre, Christelle Barré, Christel
Boiron, Anthony Barreri, Romain Bertet,
Vivabiancaluna Biffi, Fanny Brouste, Camille
Cau, Nicolas Chaigneau, Mélanie Cholet, Niels
Claes, Jérôme Combier, Vanessa Court,
Catherine Dénecy, Jan Fedinger, Max
Fossati, Massimo Fusco, Rachel Garcia,
Mélanie Giffard, Laurie Giordano, Yannick
Hugron, Erwan Keravec, Anne Kersting, Inga
Kuznecova, Brigitte Lesne, Claire Malchrowicz,
Daphné Mauger, Corine Petitpierre, Agathe
Poupeney, Arnaud Rebotini, Sebastian Rivas,
Eric Ruf, Christophe Rousset, Gintarė Marija
Ščavinskaitė, Agnija Seiko, Nathalie Schulmann

Patrícia Lopez, attachée de presse nationale
patricialopezpresse@gmail.com
06 11 36 16 03

et toutes les équipes techniques (intermittents
du spectacle) et d'accueil qui travaillent à nos
cotés tout au long de la saison.

Direction de la publication

Alban Richard et Catherine Meneret

Coordination Aurélien Barbaux

Rédaction des textes Maïa Bouteillet

Photographie de couverture Murmure

Design & réalisation Murmure

Impression Nil

Tirage 7 500 exemplaires

→ prochaine parution novembre 2019

ccncn.eu

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux

f facebook.com/ccn.caen.normandie

@ @ccn_caen

vimeo.com/ccncaennormandie



CENT
CHOR
NATIO
ENING